

InformaTerno

Periodico di informazione dell'Amministrazione
Comunale di Terno d'Isola



FOTO STUDIO PLACIDO



FOTO STUDIO PLAC



IN QUESTO NUMERO

La parola al sindaco	pag. 3
Assessori	pag. 4
Dalle associazioni	pag. 12
Articoli	pag. 22
Dalla politica	pag. 29
News dalla Biblioteca	pag. 34
Comune informa	pag. 36
XXV Palio delle contrade di S. Donato	pag. 39

INFORMATERNO

Periodico di informazione a cura dell'amministrazione comunale

COPIA GRATUITA: pubblicità inferio al 50%
autorizzazione tribunale di BG n° 21 del 3-10-90

Legale rappresentante: Corrado Centurelli (sindaco)

Editore: Comune di Terno d'Isola (BG) Tel: 035 4940001

Coordinamento organizzativo e Segreteria di redazione:

Gianni Andrea Carli - Federico Carli

Direttore responsabile: Gianni Andrea Carli

Grafica: Federico Carli

Referenze fotografiche: Foto Studio Placido, Federico Carli

Fotocomposizione e Stampa: Imago Media s.r.l. (CE)

Tel: 035 904299 Fax: 035 904498

E-mail: informaterno@virgilio.it

COMUNE DI TERNO D'ISOLA
via Casolini, 7 24030 Terno d'Isola (BG)
Tel: 035 4940001 Fax: 035 904498
www.comune.ternodisola.bg.it

ORARI DI APERTURA UFFICI COMUNALI

lunedì	09:00 - 12:00	15:30 - 17:30
martedì	09:00 - 12:00	
mercoledì	09:00 - 12:00	
giovedì	09:00 - 12:00	15:30 - 16:30*
venerdì	09:00 - 12:00	
sabato	09:00 - 12:00	

SERVIZI DEMOGRAFICI

anagrafe@comune.ternodisola.bg.it

SERVIZI SOCIALI

servizisociali@comune.ternodisola.bg.it

SERVIZIO GESTIONE RISORSE FINANZIARIE

* previo appuntamento

tributi@comune.ternodisola.bg.it

finanze@comune.ternodisola.bg.it

PROTOCOLLO E NOTIFICHE

protocollo@comune.ternodisola.bg.it

SEGRETERIA e PUBBLICA ISTRUZIONE

segreteria@comune.ternodisola.bg.it

GESTIONE DEL TERRITORIO

tecnico@comune.ternodisola.bg.it

lunedì	09:00 - 12:00	15:30 - 17:30*
martedì	09:00 - 12:00*	
mercoledì	09:00 - 12:00	
giovedì	09:00 - 12:00*	15:30 - 16:30
venerdì e sabato	09:00 - 12:00*	

* previo appuntamento con l'ufficio tecnico al numero 035 4944003

BIBLIOTECA COMUNALE

biblter@yahoo.it

Tel e Fax: 035 4940561

lunedì	09:00 - 12:30	
da martedì a venerdì	09:00 - 12:30	15:00 - 18:00
sabato	09:00 - 12:00	15:00 - 17:00

POLIZIA LOCALE

via Roma, 10

polizialocale@comune.ternodisola.bg.it

Tel: 035 4944035 Fax: 035 4944491

Cell: 3346996261

martedì - giovedì - sabato 11:00 - 12:00

ORARI DI RICEVIMENTO AMMINISTRATORI

SINDACO	Corrado Centurelli	mercoledì 20:00 - 22:00 su app. □ sabato 09:30 - 10:30 10:31 - 12:30 su app.
VICESINDACO, ASSESSORE ALLO SPORT, RELAZIONI PUBBLICHE	Antonio Butti	mercoledì 18:30 - 20:30 □ giovedì 19:00 - 20:30 su app. □ sab. 09:30 - 12:30
ASSESSORE AL BILANCIO E AL PERSONALE	Gianni Andrea Carli	mercoledì 10:00 - 12:00 su app.
ASSESSORE ALLA SICUREZZA E PROTEZ. CIVILE	Alberto Quadri	mercoledì 20:30 - 22:00 su app. □ giovedì 09:30 - 11:00
ASSESSORE AI LAVORI PUBBLICI	Paride Maffeis	mecoledi 18:30 - 20:30 su app. □ sabato 09:00 - 12:00 su app.
ASSESSORE PUBBLICA ISTRUZIONE E CULTURA	Gianluca Sala	lunedì 08:30 - 10:00 □ mercoledì 20:30 - 22:00 su app.
ASSESSORE SERVIZI SOCIALI	Giambattista Villa	sabato 10:00 - 12:00

Il mio insediamento

Dal giorno delle elezioni sono trascorsi ormai alcuni mesi, nel corso dei quali l'attuale amministrazione ha cercato di integrarsi nei meccanismi della macchina comunale per trarne il miglior funzionamento.

Si è da subito instaurato un buon clima di collaborazione col personale del Comune e ciò ha facilitato l'insediamento e lo svolgimento dei relativi compiti, da parte dello scrivente sindaco e dei vari assessori, consentendo di apportare immediati cambiamenti. Tra questi, la sostituzione del segretario comunale, nonché altri interventi di vario genere, come ad esempio la risoluzione della controversia giudiziale legata alla società Ecoisola, per la raccolta rifiuti, per la quale il nostro Comune in passato ha subito la condanna al pagamento di cospicue spese di lite.

Molte operazioni hanno interessato il territorio e particolare attenzione è stata dedicata alla sicurezza dei cittadini, con evidenti risultati positivi, dal momento che nel sottopassaggio in corrispondenza del cimitero non si verificano più quei fastidiosi bivacchi di discutibili personaggi. Il paese inoltre è costantemente vigilato dai Carabinieri, con particolar riferimento alla stazione di Calusco, con i quali l'amministrazione collabora costantemente. La loro presenza è ben visibile agli occhi di tutti nelle vie del paese e ciò rappresenta un deterrente per la criminalità. Ne è derivato che, in soli tre mesi, a seguito di interventi coordinati tra i vari reparti, effettuati soprattutto in piazza, sono effettuati vari controlli ad personam e otto arresti, e questo rappresenta un segnale importante, poiché conferma che in Terno la musica è cambiata.

Anche la nostra Polizia Locale ha iniziato ad effettuare i primi controlli, anche notturni, e in seguito verrà predisposto in modo coordinato un piano di pattugliamento a tutela del territorio; è allo studio inoltre una forma di protezione dei parchi pubblici ad opera di volontari.

Si rendono altresì necessarie due parole sulla questione economica di questo Comune, che rappresenta la seconda grande emergenza, dal momento che esiste una certa "sofferenza



di cassa". Nonostante ciò si assiste alla continua richiesta di danaro da parte, soprattutto, di varie associazioni, alle quali in passato sono state effettuate pregresse promesse, senza alcun richiamo nel bilancio comunale. La circostanza provoca non pochi problemi, in quanto rende difficilmente solvibili tali obbligazioni, senza attingere ad altri fondi, quando ci sono, destinati ad altre necessità.

Non è piacevole respingere tali richieste, soprattutto perché inoltrate da coloro che hanno operato, ed

operano, con serietà e dedizione confidando nella solvibilità dell'amministrazione. Ne deriva pertanto l'intenzione di accontentare tutti, ma purtroppo la realtà ci costringe contro la nostra volontà a comportarci diversamente. Tali dinieghi, comunque, sono la più tangibile garanzia del fatto che si cerca di amministrare con attenzione e parsimonia, perseguendo l'interesse di tutti, associazioni in primis, le quali, diversamente, potrebbero trovarsi ingiustamente danneggiate.

Mi faccio portatore dell'intera Giunta per ringraziare tutti coloro che ci hanno esternato la loro stima per quanto siamo stati capace fin qui di realizzare. Siamo convinti di poter ottenere sempre migliori risultati se avremo la collaborazione attiva della popolazione, poiché con le sole lamentele non si risolvono i problemi.

Mi permetto infine di approfittare di questo spazio per ringraziare sentitamente, e con riconoscenza, tutti i cittadini che hanno partecipato al grave lutto che ha colpito la mia famiglia, a seguito della perdita di mio padre Sergio, con particolar riferimento a quei membri delle liste di opposizione e di associazioni che mi hanno manifestato la loro vicinanza.

Corrado Centurelli

Benvenuto

La redazione di InformaTerno a nome della cittadinanza dà il benvenuto al nuovo sindaco, con un caloroso "In bocca al lupo"

La cultura per noi

L'occasione mi è gradita per presentarmi a voi cittadini in veste di neo assessore alla cultura e pubblica istruzione e soprattutto di ringraziarvi per la fiducia conferita nel corso delle decorse elezioni amministrative.

In questi primi mesi di svolgimento del mandato, la mia attenzione è stata dedicata ai numerosi eventi culturali, i quali grazie al propiziarsi della bella stagione, oltre a riscuotere un gratificante successo di partecipazione da parte della popolazione, hanno avuto un calendario sempre più intenso, con eventi che andranno ad aggiungersi nella "Storia di Terno d'Isola".



senza soste e con crescente interesse e partecipazione.

Oltre a tale evento Terno d'Isola ha presentato alla cittadinanza un calendario di manifestazioni ed incontri di tutto rilievo, a partire dalla festa presso l'Associazione Anziani per proseguire con la "pizzata" dell'associazione CIF, "Genitori Insieme". In entrambi i casi ho avuto l'occasione di apprezzare le doti culinarie degli iscritti, e ottenere maggiori conoscenze del loro operato nel territorio, come quello di altre realtà associative presenti in Terno, cito

ad esempio le "Gru di Sadako", con particolare riferimento alla sezione Stelline, che molto bene ha operato, come evidenziano i genitori



Come si presenta il soffitto in alcune zone della scuola media

In primo luogo, non può non essere citato il Palio di San Donato, i cui risultati sono sotto gli occhi di tutti; sono molti infatti i cittadini che vi hanno partecipato, senza esclusione di età, dando il proprio contributo in vario modo, ma tutti con la medesima volontà di far qualcosa per Terno e per la propria contrada, tant'è che sono state organizzate delle cene, a cui ho partecipato con molto piacere.

Con sincera soddisfazione ho altresì constatato che tale evento resta sempre nei cuori di tutti noi e lo dimostra il fatto che anche la contrada del Gallo è tornata, proprio come un tempo, a fare parte di questa manifestazione, segno della volontà di sentirsi concretamente parte di un unico progetto, che da molti anni si sussegue

degli iscritti, ad Annalisa Restano, responsabile del Nido Gatton Gattoni, ed a Lazzarini Debora della ludoteca "Il Girasole".

Non posso poi dimenticare i nostri ambasciatori della "Garibaldina", la quale, tra l'altro, si è resa disponibile nell'immediato, accettando l'invito di partecipare con la propria musica alla manifestazione "3 Giorni Orobia", gara internazionale a tappe di ciclismo (categoria Juniores), premiata da due anni come migliore evento organizzativo, patrocinata dal nostro Comune, con un'affluenza di 200 iscritti.

Ringrazio infine i volontari dell'"Al del LUF", per aver allietato la popolazione organizzando l'evento che ha visto tenersi il concerto degli "Aironi Neri".

Oltre a questi, altri eventi sono in programma

per i prossimi mesi, a partire da settembre dove presso la Piazza 7 Martiri, la Compagnia "Teatro lavori in corso" presenterà "Cena con delitto".

In qualità di assessore alla pubblica istruzione, mi duole evidenziare che, dall'esame della relazione redatta dalla protezione civile il 23 Marzo 2009, ma anche dai vari sopralluoghi effettuati agli edifici scolastici, ho personalmente appurato l'esistenza di una situazione di deterioramento della struttura.

A causa di infiltrazioni d'acqua, dovute alle abbondanti piogge, il controsoffitto si logorava irrimediabilmente, rendendo necessaria una nuova controsoffittatura. L'intervento ha un costo complessivo totale di 90.000 euro; le opere dovrebbero essere completate entro il

14 settembre e cioè entro l'inizio dell'anno scolastico. Anche gli arredi hanno avuto bisogno di sostituzioni e integrazioni e su segnalazione delle autorità scolastiche, il Comune è intervenuto economicamente in maniera tempestiva, sanando anche situazioni pregresse all'entrata in carica di questa amministrazione

E' in ogni caso necessario da subito evidenziare che tra l'anno 2010 e il 2011, causa dell'aumento della popolazione in Terno, si renderà

necessario trovare un luogo adeguato dove ogni alunno possa ricevere la propria istruzione, dal momento che le esistenti strutture potrebbero non essere più sufficienti a contenere gli studenti.

Le aule, infatti, sono ormai sature e, per giunta, mal conservate. Sarà nostro impegno trovare pertanto, per il futuro, nuove e più adeguate soluzioni.



Stato degli armadi di una delle classi della stessa scuola

Già molto si è detto nelle notizie di stampa e televisione del fenomeno del bullismo; sono convinto che in Terno tale problematica sia stata sino ad ora molto attenuata, grazie alla dirigenza scolastica, all'opera professionale degli insegnanti e delle famiglie degli alunni.

Sono fermamente convinto che il rigore e la disciplina sono sinonimo di

"buona scuola"; l'attenzione al comportamento ed al rispetto della figura dell'insegnante, maestro anche di vita, è un fatto importante perché a scuola si possano formare gli studenti di oggi che saranno i cittadini del domani.

Gianluca Sala



CENTRO MEDICO SANITARIO



**Poliambulatorio Medico
Odontoiatrico e Fisioterapico**

Direttore Sanitario Dott. Luigi Mandelli Medico Chirurgo Odontoiatra

- Visite specialistiche
- Fisioterapia riabilitativa
- Ortodonzia adulti e bambini
- Laser terapia e Chirurgia

- Ecografie
- Odontoiatria protesica
- Implantologia

Piazza 7 Martiri, 23 24030 Terno d'Isola (BG)

Tel: 035 904788 - Cell.335 7133003

E-mail: mandellidoc@virgilio.it

Aut. Sanit. n.2 del 20.03.95 1° agg. 10.08.05

L'Importanza dello sport

Ho accettato la delega di assessore allo sport e tempo libero conferitami dal Sindaco, che ringrazio per la fiducia concessami, col preciso impegno di svolgere tale compito nel miglior modo possibile e con la convinzione che lo sport possa essere un importante veicolo di aggregazione soprattutto per i giovani, attraverso il quale tenerli impegnati e pertanto lontani da distrazioni dannose e pericolose, tenendo presente anche il fatto che si ha bisogno di rapporti sociali, soprattutto quando sono sani.

Non può, infatti, sottacersi che attraverso lo svolgimento di attività sportive ogni persona impara a socializzare e ad elevarsi per merito, oltre che a rispettare le regole che ogni gioco impone; l'attività sportiva rappresenta quindi un importante strumento propedeutico, per i giovani di oggi, perché li struttura in anticipo facilitando loro l'inserimento nella società, quali uomini del domani.

L'amministrazione comunale ha ben presente queste

congiunture, ma in modo particolare il sottoscritto, il quale già in passato ha assunto questa delega in altro Comune, e pertanto posso dire di conoscere direttamente le problematiche che tale incombenza impone, molte delle quali superabili col dialogo e col buon senso, in concerto con le realtà associative locali, impegnate nella varie discipline esistenti nel nostro paese.

Il sottoscritto conosce soprattutto quanto sacrificio si rende necessario a chi si cimenta con costanza nelle discipline sportive, ma anche a chi le organizza con sapiente serietà, dal momento che io stesso sono stato allenatore di arti marziali ottenendo grandi soddisfazioni, in quanto i miei atleti hanno raggiunto prestigiosi



traguardi da podio, anche nel corso di competizioni nazionali.

In Terno d'Isola vi sono realtà associative di grande caratura, come ho avuto modo di appurare nei vari incontri sinora effettuati, composte da persone pervase principalmente dalla volontà di far beneficiare la cittadinanza della loro opera, pertanto a tutti loro va principalmente il plauso degli utenti, del sottoscritto e dell'amministrazione, per quanto sinora realizzato e mantenuto nel tempo.

Con l'incarico di assessore allo sport mi preme in ogni modo ringraziare quei cittadini ternesi che, col proprio contributo, non solo economico, il 23 luglio u.s. hanno consentito

che, proprio da Terno d'Isola, prendesse l'avvio una competizione ciclistica di carattere internazionale, patrocinata dal Comune. Mi riferisco alla Treggiorni Orobica, dove si sono confrontati circa 200 atleti juniores, suddivisi in squadre, con dodici rappresentanze estere. Si sentirà parlare molto di que-



Premiazioni del vincitore della tappa di Terno Gennady Tatarinov (RUS)

sti atleti, nel futuro prossimo del ciclismo.

Con orgoglio evidenzio che detta competizione ha portato sicuro lustro al nostro paese, poiché il nome di Terno d'Isola è apparso non solo in vari giornali locali e nazionali, ma anche in programmi TV; lo stesso è entrato a far parte della storia di questa competizione sportiva ed i nostri luoghi sono ora presenti in un video realizzato dagli organizzatori, perché venga mostrato nelle prossime edizioni ai partecipanti e consegnato alle società sportive intervenute nella competizione, perché venga visto anche nel loro paese d'origine.

E' doveroso inoltre rivolgere i migliori auspici alla squadra Pontisola, la quale per il prossimo anno si troverà impegnata in una più difficile

avventura calcistica; l'amministrazione è intervenuta dando il proprio contributo, provvedendo alla "messa in regola" delle tribune, in quanto non più a norma, poiché nella categoria in cui milita la nostra equipe si richiede il rispetto di rigidi vincoli di sicurezza per il pubblico, in tal modo si è ulteriormente mi-

gliorata la qualità delle strutture ivi esistenti a vantaggio del patrimonio del comune; ci si augura comunque una partecipazione massiccia della popolazione, in quanto è principalmente ai ternesi che si guarda quando si effettuano tali interventi.

Sarà molto probabile che nell'ottobre prossimo, presso il nostro centro sportivo, si potrà assistere alla partita di calcio che vedrà coinvolta la nazionale padana. I contatti sono in corso, ci si augura di poterli definire nel migliore dei modi. Si deve altresì evidenziare che il 25 ottobre, in Terno, si terrà la competizione podistica organizzata dai terremocci del teren, che coinvolgerà 800 atleti. Anche a loro va il plauso della amministrazione, essendo i nostri principali ambasciatori sportivi nel mondo. Infatti da molti anni sono presenti in manifestazioni che si ten-



R. Limonta (al centro) sponsor della Tregiorni con il Sindaco e l'ass. Butti

gono in Italia, ma anche all'estero.

Mi preme infine di sottolineare il fatto che in Terno d'Isola, oltre a quelle sinora illustrate, sono presenti altre realtà sportive di tutto rilievo, che sono segno concreto della espressione dei cittadini di voler far sport, che meritano il nostro aiuto e la nostra considerazione, e alle quali

auguriamo di crescere in frequenza ed qualità. Mi auguro di poter vedere, nei prossimi anni, molti ternesi avvicinarsi attivamente e con maggior assiduità alle varie discipline sportive che il nostro territorio e le nostre realtà associative offrono. L'auspicio è che possano trarne i migliori benefici con vera soddisfazione principalmente anche per gli attuali amministratori, per i quali non è importante quanti sportivi potranno diventare campioni o guadagnarsi un posto nell'Olimpo della disciplina scelta, ma quanti cittadini sapranno impegnarsi, anche senza ambizioni, ottenendo dallo sport le soddisfazioni a cui ambiscono.

Antonio Butti



SIM
CASA

SOCIETÀ ITALIANA DI MEDIAZIONE

di Alessio Galli

**LE NOSTRE MIGLIORI
OCCASIONI:**

Sotto il Monte (BG) via Bergamo n° 18/A

Tel. 035/43.80.634

info@simcasa.it

GALUSCO D'ADDA

**Recentissimo
bilocale
libero subito
autonomo.**

€ 85.000,00!

SOTTO IL MONTE

**Bellissimo
trilocale
di 8 anni,
box ampio.**

€ 124.000,00!

TERNO D'ISOLA

**Quadrilocale
in villetta
con giardino,
box doppio.**

€ 179.000,00!



Sono passati soltanto tre mesi dal giorno delle elezioni Comunali che ha visto la Lista con cui ho partecipato vincere e per la quale ho successivamente ricoperto l'incarico di Assessore alla Sicurezza e Protezione Civile e di questo devo ringraziare molti di voi concittadini.

Con questo scritto innanzitutto vorrei elogiare quanto è stato già fatto finora dalla Polizia Locale che, collaborando con i militari della Stazione Carabinieri di Calusco d'Adda, ha tratto in arresto due persone sul territorio di Terno d'Isola. Questo dimostra quanto è importante la collaborazione per arrivare ad un risultato.

C'è ancora molto da fare, ma come già comunicato al Sindaco e a parte della Giunta Comunale, non potrò più ricoprire il mio incarico di Assessorato per sopraggiunti impegni professionali e prontamente il Sindaco ha provveduto a sostituirmi con il consigliere Sig. Quadri Alberto.

Ringrazio nuovamente voi cittadini, il Sindaco e la Giunta con i suoi consiglieri dell'appoggio e auguro a tutti un buon lavoro.

Giovanni Diodato



Ringrazio per la fiducia concessa dal Sindaco verso la mia persona, a seguito del conferimento della delega alla sicurezza nel paese, con la promessa che mi impegnerò con costanza e attenzione verso i bisogni della cittadinanza. Ringrazio altresì l'amico Giovanni Diodato, per quanto sinora portato avanti con professionalità, certo di poter ancora contare sul suo contributo anche per il futuro, considerato il fatto che l'impegno che mi assumo risulta essere di particolare importanza.

E' infatti nostro obiettivo primario portare maggior sicurezza nel nostro territorio, dando attuazione ai progetti indicati nel programma elettorale, come del resto si è già provveduto a fare dal giorno dal nostro insediamento, in quanto sono intercorsi numerosi incontri con i Carabinieri, specialmente della Stazione di Calusco d'Adda, i quali hanno provveduto a vigilare il nostro comune in maniera assidua, ottenendo in poco tempo grandi risultati, tant'è che in tre mesi, in collaborazione con la presente amministrazione,

hanno effettuato numerosi interventi dai quali sono scaturiti vari arresti.

Già in varie zone del paese è stata ripristinata la legalità, come ad esempio si denota nel sottopassaggio in prossimità del cimitero; nei prossimi mesi partirà una nuova iniziativa volta a presidiare anche i parchi del paese, la quale vedrà coinvolti numerosi cittadini, i quali volontariamente e gratuitamente daranno attuazione al progetto.

E' inoltre allo studio la realizzazione di un impianto di videosorveglianza presso le zone maggiormente sensibili del paese, in quanto oggetto di dubbie frequentazioni.

Per tutto quanto sopra evidenziato, verrà coinvolta la nostra Polizia Locale, la quale provvederà ad essere maggiormente presente tra i cittadini, infatti presso il comando verrà inserito un dipendente comunale, al fine di consentire a tutti gli agenti di uscire a presidiare il territorio.

Alberto Quadri

Giusto una paginetta per presentarmi e riferire le prime impressioni avute nel prendere possesso della carica di Assessore al Bilancio e al Personale del nostro comune. Si dice che la prima impressione è quella che conta, e quindi parliamone. Prima però devo dirvi chi sono. Mi chiamo Gianni Andrea Carli, ho 59 anni e sono residente Terno d'Isola dal '95. Sono un dirigente industriale in pensione; ero direttore amministrativo, del personale e segretario del Consiglio di Amministrazione di una casa editrice. Sono un militante della Lega Nord, lo chiarisco perché si risconterà nel mio modo di agire e di pensare. E credo che questo sarà il valore aggiunto alla mia prestazione di amministratore. Con la presentazione ho finito e passo alle prime impressioni. Della situazione economica del comune inizio col dire che l'equilibrio di bilancio per il Bilancio di previsione del 2009 si è trovato mediante la copertura del disavanzo tra partite correnti in entrata e in uscita di €. 270.000 con oneri di urbanizzazione. In parole povere, le entrate correnti (imposte + trasferimenti dallo stato + entrate extra tributarie) non coprono le spese correnti, più le rate di ammortamento dei mutui, come chiede la legge e, nonostante ciò ho l'impressione che alcune voci di spesa siano largamente sottovalutate. Da qui il ricorso alle entrate di carattere straordinario per la copertura del disavanzo economico di parte corrente. Tutto regolare, a norma di legge, ci mancherebbe. Però qualche riflessione dobbiamo farla, perché è evidente che il ricorso alle entrate di natura non ripetitiva ma straordinaria per la copertura del deficit significa che le ordinarie non bastano e che le straordinarie sono quasi sempre oneri di urbanizzazione, quelli che si ricavano quando ci sono nuove lottizzazioni. Questa è una possibilità che in futuro tenderà a scemare, con il ridursi, sia della disponibilità di aree fabbricabili, sia per ragioni politiche poiché non siamo favorevoli ad un ulteriore saccheggio del territorio. Pertanto sarà percorribile solo la via dei risparmi, la più dolorosa e impopolare. Ogni volta che si dice di no, che si



delude un'aspettativa, più o meno legittima, ci si fa un nemico. Quindi ho l'impressione che per l'assessore al bilancio si prospettino tempi difficili. Un capitolo a parte merita una riflessione ed è quella sui sospesi della precedente Amministrazione, in particolare modo di quella degli impegni presi con le associazioni, senza riflesso sulle carte ufficiali e nel bilancio. Forse la forzata chiusura anticipata del mandato non gli ha permesso di regolarizzare le pendenze. Forse, perché certe spese dovevano

essere previste in misura congrua nel bilancio 2009, e invece non ci sono, comunque dovevano essere ufficializzate con atti di indirizzo. L'impressione negativa è sul corretto "modus operandi" adottato, stante la particolare procedura della contabilità pubblica, che prima vuole che si individuino le risorse, che devono essere certe, e poi si possono sostengano le spese. Adesso l'attuale amministrazione dovrà in qualche modo risolvere queste situazioni. Passando alle impressioni circa l'altra metà del mio incarico, il Personale, devo dirvi che qui mi trovo in una situazione più confortevole. L'organico è abbastanza congruo, composto da elementi professionalmente preparati e disponibili a migliorarsi; l'età media non è elevata, il mix è equilibrato con un piccolo sbilanciamento a favore della presenza femminile, del resto massicciamente presente nella pubblica amministrazione. Ho l'impressione che con queste persone si potrà lavorare bene e che si potranno portare le innovazioni necessarie per mantenere e migliorare il livello di efficienza che il cittadino si aspetta dall'Amministrazione. Nell'augurarmi buon lavoro, sono sicuro di interpretare il vostro auspicio. Vi assicuro che metterò la massima cura affinché il denaro di voi contribuenti venga speso con oculatezza, senza inutili tirchierie, per il soddisfacimento dei bisogni che il comune deve adempiere e, potendo, qualcosa in più.

Gianni Andrea Carli



Paride Maffeis, 41 anni, geometra libero professionista, consigliere e Assessore ai Lavori Pubblici: “ Sono entrato in lista proprio per mettere a disposizione del gruppo, con cui condivido le idee politiche, le mie competenze professionali. Ringrazio il sindaco della fiducia accordatami. Ci sarà molto lavoro da svolgere. All’interno vorrei dare gli indirizzi per una riorganizzazione dell’Ufficio tecnico, per renderlo più efficiente e più attento agli aspetti economici. Sul territorio maggior attenzione alle manutenzioni e alle opere di salvaguardia e mano alle iniziative improrogabili. Da subito mi sono trovato a gestire i lavori allo stadio comunale, per adeguarlo alle normative previste dal CONI e renderlo idoneo allo svolgimento della stagione sportiva in serie “D” della nostra società di calcio, il Ponte San Pietro – Isola.

Ora siamo impegnati nella messa in sicurezza dei solai della scuola media “Padre Albisetti”, con i lavori di realizzazione di un nuovo controsoffitto a protezione dei locali.

Il tutto con una disponibilità di risorse finanziarie veramente limitata.

Sono convinto che ci sarà molto da fare e che dovrò agire con molta circospezione perché gli equilibri di bilancio obbligheranno a fare scelte oculate in ogni occasione di intervento sul territorio.”

[Redazione]

CONSIGLIERE DELEGATO AL PATRIMONIO E ALL’ECOLOGIA Andrea Colori



Andrea Colori, 37 anni, architetto libero professionista, consigliere con delega per la gestione del patrimonio comunale e l’ecologia: “ Colgo l’occasione per ringraziare i cittadini per la fiducia accordata alla lista di cui faccio parte e a me personalmente. Il sindaco mi ha affidato due incarichi confacenti alla mia professionalità e la mia sensibilità personale. Una ricognizione del patrimonio comunale è urgente e necessaria per chi prende in mano il settore e valutare il rapporto costi/benefici dei beni patrimonializzati. Sarò a disposizione per valutare ogni intervento sul patrimonio sia incrementativi che diminutivi, nelle ipotesi di alienazioni per la necessità di monetizzare qualche asset in modo da far fronte agli impegni finanziari del comune, con onestà competenza tecnica. Nell’ambito dell’ecologia il mio intervento a salvaguardia dell’ambiente mi vedrà impegnato sul fronte del verde pubblico, che cercherò di valorizzare al meglio anche con l’aiuto delle Associazioni, ma presterò attenzione anche ai

fenomeni di inquinamento sia atmosferico che acustico, che a causa dell’intenso traffico non sono da sottovalutare.

Tra quest’anno ed il prossimo, con l’ausilio del P.G.T. (Piano di Governo del Territorio), pianificheremo dal punto di vista urbanistico la gestione del territorio comunale, al fine di regolamentare l’organizzazione e lo sviluppo del territorio in base alle esigenze ed al contesto senza trascurare la vivibilità e la qualità urbana della comunità locale secondo un disegno razionale basato su fattori di qualità, fruibilità ed accessibilità. Questo costituirà un impegno per il Sindaco a cui son pronto a fornire la mia professionalità e collaborazione”.

[Redazione]

Rimbocchiamoci le maniche

Cari Cittadini Ternesi

Prima di tutto un caloroso grazie per la fiducia che mi avete accordato nelle ultime elezioni amministrative e che mi ha permesso di ricoprire questo importante incarico riguardante l'area delle Politiche Sociali il cui obiettivo primario è quello del sostegno alle fasce più deboli e vulnerabili del nostro tessuto sociale. Durante questo primo e breve periodo abbiamo garantito la prosecuzione dell'importante progetto intitolato "Cura il tuo Comune" che ha impegnato nel mese di luglio circa 60 ragazzi con relativi capisquadra e responsabili che hanno ridato decoro al nostro territorio comunale. Abbiamo inoltre contribuito economicamente affiancando gli assistenti educatori ai ragazzi disabili consentendo a questi ultimi di partecipare serenamente all'esperienza CREST organizzata dalla nostra Parrocchia. Stiamo inoltre finendo di organizzare anche per il prossimo anno scolastico l'assistenza educativa sempre rivolta ai soggetti disabili della



nostra comunità; un progetto che comporterà, a bilancio, una spesa maggiore rispetto allo scorso anno essendo aumentate le richieste (siamo passati da 11 a 16 disabili che hanno fatto richiesta).

Ho iniziato poi a confrontarmi con alcune associazioni presenti sul nostro territorio instaurando un clima di dialogo e reciproco ascolto e che mi auguro porterà in futuro, durante il mio mandato, ad una fattiva collaborazione.

Siamo una classe dirigente nuova e nuovo crediamo debba essere il modo di lavorare; pertanto la mia "missione" sarà quella di "rimboccarci le maniche" per poter fare, all'interno di un bilancio striminzito, delle scelte che consentano di tagliare costi inutili e reperire nuove risorse da destinare al sociale.

Grazie.

Dr. Giambattista Villa

CONSIGLIERE DELEGATO ALLA DISABILITÀ



Sergio Caironi, 47 anni, consigliere con delega alle disabilità, è persona molto conosciuta nella nostra comunità per il grande interessamento ai problemi che coinvolgono i portatori di handicap e le loro famiglie, con particolare riferimento all'ambito scolastico. Personalmente coinvolto per motivi familiari, che ne hanno accresciuto la sensibilità, peraltro già acuta, sulla delicatissima condizione dei disabili e dei loro cari, assiste con grande impegno il dott. Villa, Assessore ai Servizi Sociali: "Mi sono presentato con questa lista nella convinzione che se eletti, avremo operato per una maggiore attenzione su questo mondo in difficoltà, che vuole stare al passo e con pari dignità con tutto il resto sistema. Adesso sono qui e sono già impegnato con l'assessore Villa ad analizzare le necessità di queste persone. Un primo passo è il P.O.E dove affrontiamo i vari aspetti del sostegno ai ragazzi portatori di handicap in ambito scolastico.

Vi assicuro che non è facile per tutte le difficoltà burocratiche che incontriamo ad ogni livello nell'ambito dell'istruzione. Ma non ci scoraggeremo".

[Redazione]

Amici di Carvisi e Cabanetti

Mentre l'estate volge al termine, noi dell'Associazione Amici di Carvisi e Cabanetti, tiriamo un po' le somme e facciamo il punto della situazione per quanto riguarda il nostro lavoro e le necessità della nostra frazione, necessità che molte volte abbiamo portato all'attenzione delle amministrazioni comunali: dalla sistemazione decorosa del parco giochi per i bambini, al monitoraggio dell'aria ed altro ancora. Ebbene, a distanza di oltre un anno dobbiamo purtroppo constatare che nel complesso le rassicurazioni e le promesse fatteci a parole non hanno avuto poi un seguito degno di rilievo nei fatti.

E' ormai storicamente provato che la difficoltà di dialogo tra i tre comuni costituisce da sempre uno degli ostacoli più insormontabili al bene della nostra comunità, di noi gente di mezzo. Purtroppo nemmeno ora ci riesce di sfatare questa verità consolidata nei secoli; ne è emblema il palo divenuto ormai una celebrità per starsene sempre lì dritto in mezzo al marciapiede della nostra bellissima chiesetta, perfettamente noncurante di tutte le parole spese sul suo conto...

Recentemente si sono rinnovate due delle amministrazioni comunali e, anzi, non poi molto addietro anche la terza. Sarà quindi da aggiornare la lista delle esigenze e affidare nella capacità di instaurare un dialogo più costruttivo e proficuo con le nuove amministrazioni alle quali facciamo fin d'ora i nostri auguri di buon lavoro.

Nel frattempo proseguiamo instancabili il nostro lavoro e, dopo le tombolate e la pizzata

di mezza estate tenutasi il 15 luglio, tutti i nostri sforzi sono diretti all'organizzazione di una serie di eventi e manifestazioni previsti tra il 2 e l'11 ottobre: in collaborazione con le tre amministrazioni comunali si terranno spettacoli teatrali, momenti di festa per bambini, serate di musica e tombolate, tutto ovviamente presso il centro Civico Liliana Capellini Pirrone.

Per le date precise ed il calendario eventi, sarà nostra cura informare la cittadinanza, ovviamente tutta invitata, attraverso volantini e locandine appese nelle bacheche comunali e negli esercizi commerciali dei tre comuni.

Per finire un sentito ringraziamento al gruppo volontari della nostra frazione che ha preso a cuore il giardino del Centro Civico migliorandone notevolmente il look: il vialetto d'ingresso e le aiuole sono stati delimitati con pratici blocchi in tufo, le aiuole sono state particolarmente curate, sono state tolte le erbacce che infestavano e soffocavano le piantine di rose, la siepe pure è stata potata e ripulita. Sono state rimosse le piante secche e malconce, l'erba del prato è mantenuta bassa e curata.

Lavoro da fare ce n'è ancora, ma fin d'ora ringraziamo Adriano, Luigi e Marcello per la loro disponibilità e competenza, che hanno concesso in favore di tutti i frequentatori del centro che potranno godere di un giardino bello e ben curato.

Associazione Amici di Carvisi e Cabanetti
Il Consiglio Direttivo



Numero verde Federfarma
Il servizio è gratuito ed è possibile conoscere quali sono le farmacie di turno disponibili:

800356114



L'ARCA DI NOE'

"Nel bisogno, tutti insieme, nel caos... ognuno ha trovato aiuto mantenendo la propria identità!"

associazione di volontariato – Casa Bravi, via G. Bravi 16 – Terno d'Isola (BG)

Attività svolte da settembre 2008 a luglio 2009

□ Collaborazione con la C.R.I. - Comitato locale Bergamo ovest e Valle Imagna

E' continuata la collaborazione tra l'arca di Noé e la C.R.I. per la consegna del pacco-viveri del peso di circa 13 kg contenente generi di prima necessità (latte, pasta, riso, olio, formaggio, alimenti per l'infanzia, ecc.).

La distribuzione completamente gratuita dei viveri, raccolti durante la campagna promossa dal Banco Alimentare, é a favore di persone residenti nel nostro Comune, segnalate dall'Assessorato ai Servizi Sociali; attualmente sono circa un centinaio, appartenenti a 20 nuclei famigliari.

□ Raccolta e distribuzione indumenti ed accessori per la casa

L'Arca di Noé, ogni primo e terzo mercoledì del mese, ha provveduto a raccogliere e distribuire indumenti di vario genere (vestiti, coperte, scarpe, ecc.), accessori per bambini (carrozze, lettini, seggiolini per auto) ed utensili per la casa (stoviglie, piccoli elettrodomestici) a persone che ne avevano necessità. L'utenza risiede per il 70% nel comune di Terno d'Isola, il restante 30 % nei paesi limitrofi.

I capi di vestiario puliti e in buono stato vengono raccolti dai volontari dell'Associazione durante gli orari di apertura (1° e 3° mercoledì ore 19.30 – 21.30) presso la sede, in via Bravi n 16.

□ Raccolta e distribuzione mobili

Non essendoci più la disponibilità di persone e mezzi preposti al ritiro e/o alla consegna di mobili usati, questo settore è stato chiuso con la consegna degli ultimi mobili depositati nei garages a disposizione dell'Associazione.

□ Invio vestiario e medicinali in Romania

E' continuata la collaborazione con l'Associazione "La nostra via" dei Padri Somaschi Lombardi.

Sono stati raccolti ed inviati, tramite tale associazione, circa 10 quintali di indumenti, medicinali e giochi al centro di prima accoglienza per ragazzi di strada e orfani di Baia Mare, nella regione di Maramures in Romania.

□ Collaborazione con altre Associazioni e/o Enti

L'Arca di Noé ha offerto il proprio contributo a favore di:

- Scuola di ippoterapia per ragazzi diversamente abili residenti nell'Isola Bergamasca
- Alunni dell'Istituto Comprensivo di Terno d'Isola per l'acquisto di materiale scolastico o per la partecipazione a visite d'istruzione
- C.R.I. in occasione della raccolta viveri organizzata dal Banco Alimentare.

La presidente
Jole Gherardi

SANITARIA
RISCALDAMENTO
CLIMATIZZAZIONE
IMPIANTI GAS-METANO
ANTINCENDIO-PISCINE
RIPARAZIONI IN GENERE

Di Bravi Ivan e Omar
Piazza 7 Martiri, 15
24030 TERNO D'ISOLA
Tel. 035-904137

**IMPRESA di PULIZIE
IL CIGNO**

di VOLPI CINZIA & STUCCHI PIERINA

VIA BACCANELLO, 2 - 24030 TERNO D'ISOLA (BG)
 tel / fax: 035 4944123 - cell: 3493124332



COMPAGNIA DEL MERCATO

Ferragosto e dintorni sono un momento eccellente per ristorare lo spirito, riflettere su quanto si è fatto e stendere con tutta calma, (calmi e immobili, direi, vista l'afa) i piani futuri.

Innanzitutto cogliamo quest'occasione per dare il benvenuto alla nuova amministrazione comunale, con la quale, anche cooperando con il nascente gruppo cultura-biblioteca, speriamo di poter proseguire e ampliare la nostra collaborazione all'insegna dell'intrattenimento e degli spunti culturali insiti nella CDM.

E proprio pensando all'intrattenimento che dovrà venire, fra una tintarella e l'altra e dopo essersi rinfrescata l'11 di agosto proponendo a villeggianti e residenti di Dossena i suoi "Promessi Sposi", la CDM, ha già messo



La nostra esibizione nel suggestivo "portico dei morti" dell'Arciprepositurale di Dossena.

allegremente in cantiere la nuova commedia "Òn om per la mè scèta!", dinamica ed esilarante sequenza di equivoci, amori e piccoli inganni.

Oltre a questo abbiamo occupato i mesi estivi ampliando la nostra presenza sul "vetrinone" di Internet, aggiornando il nostro sito storico www.compagniadelmmercato.org e piantando una bandiera anche su myspace all'indirizzo www.myspace.com/cdmercato dove sono visibili schede e videoclip degli spettacoli messi in scena negli ultimi tre anni.

Inoltre, grazie alla disponibilità di esperti "Crea manager" Dott. Camolese e Dott. Guizzetti, è stato fatto gratuitamente un "Corso per Leader" ai nostri attori, corso che ha evidenziato in tutti la necessità di scoprire in primis come essere Leader di se stessi... e poi... degli altri. La Formazione in tutti i campi, per i giovani specialmente, ci sembra doveroso da proporre in futuro per chiunque sia responsabile di... qualcosa.

Infine, invitiamo tutti, dopo l'installazione, a passare davanti alla nostra sede storica di Via Roma 10 e leggere, sulla nostra nuova bacheca, le iniziative in programma e... diventarne in qualche modo... "attori".

Speriamo che per tutti voi il nostro Mercato sia un banco di scambio di emozioni!

Massimo Martorini

NUOVO ANNO SCOLASTICO

Famiglia
Scuola
Comune

Insieme per
far crescere
il futuro

**Forza ragazzi
siete voi il nostro futuro**

Il Sindaco e l'Amministrazione Comunale

Un anno di lavoro

Si è appena concluso un anno ricco di attività e dopo qualche settimana di riposo siamo pronti a ripartire con lo stesso entusiasmo.

L'anno 2008/2009 ha confermato il pieno impegno dell'Associazione nelle iniziative che caratterizzano il proprio ambito di attività: Asilo nido "Gatton Gattoni", sezione "Stelline", ludoteca "Il Girasole", Ludoestate e Pre e post scuola.

L'Asilo nido "Gatton gattoni" è ormai una realtà consolidata che dà l'opportunità a circa 40 famiglie di usufruire di un importante servizio per 47 settimane all'anno.

L'Asilo nido è la principale attività gestita dall'associazione. Per garantire un buon livello di servizio, in un ambito così importante, sono indispensabili l'impegno e la professionalità sia del personale educatore e ausiliario sia di tutti coloro che collaborano al suo funzionamento.

Il Nido ha chiuso i battenti il 31 luglio e ripartirà il 2 settembre per un nuovo anno ricco di novità.

La sezione primavera, più conosciuta come "Stelline", è stata un'esperienza considerata più che positiva dalle famiglie dei 15 bambini iscritti, di età compresa fra i 24 e i 36 mesi; essi infatti hanno potuto raggiungere gradualmente la necessaria autonomia per l'ingresso alla materna e, allo stesso tempo, sperimentare attività di gruppo.

Anche per la buona riuscita di questo servizio sono stati fondamentali l'impegno e l'abilità delle educatrici e di tutte le persone che hanno contribuito al suo funzionamento.

Nonostante la mancata pubblicazione del bando regionale per la richiesta del contributo, il progetto verrà comunque riproposto anche quest'anno, e comporterà per tutti uno sforzo maggiore. La Ludoteca "Il Girasole" è stata un'ulteriore opportunità, offerta alle famiglie



con bambini di età compresa tra 0 e 3 anni, di incontrarsi e socializzare attraverso giochi e nuove esperienze di gruppo.

Da gennaio a maggio i bambini, accompagnati dai loro genitori, si sono incontrati per due volte a settimana presso il Centro polifunzionale di Carvisi/Cabanetti, messo a disposizione dall'Associazione "Amici di Carvisi e Cabanetti", cui va un doveroso ringraziamento.

Un'iniziativa che si è potuta realizzare, nonostante alcune difficoltà logistiche, grazie all'entusiasmo e all'impegno delle educatrici e alla disponibilità dei volontari.

Per tutto il mese di luglio appena concluso è stato offerto ai bambini dai 3 ai 6 anni il servizio estivo "Ludoestate 2009" che ha visto la partecipazione di circa 130 iscritti.

I bambini hanno potuto divertirsi con storie, attività manuali e giochi d'acqua. Non sono mancate le uscite settimanali in piscina e la gita in fattoria che ha permesso ai

partecipanti di fare nuove esperienze al di fuori del loro ambito quotidiano.

Infine sono state organizzate, in cooperazione con altre associazioni, singole iniziative culturali, uscite a teatro, laboratori creativi, ecc.; attività che fanno anch'esse parte degli obiettivi della nostra Associazione.

Per tutto questo e per quello che da settembre riprenderemo a fare, con lo stesso spirito e la stessa passione, ringraziamo l'Amministrazione comunale, l'Istituto Comprensivo e tutti coloro che hanno collaborato e che collaboreranno con noi per la buona riuscita delle iniziative e delle attività future.

Un grazie speciale a tutto il personale e ai volontari dell'Associazione "Le Gru di Sadako". Si ricomincia...in bocca al lupo!!!!

Federica Monteverdi



Festa finale Ludoteca

E a settembre si riparte.....

Il 2 settembre il nido Gatton Gattoni ha riaperto i battenti per dare avvio alla sua nona annualità. Eh si! Sono passati già nove anni da quando l'Associazione Le Gru di Sadako decise di aprire un piccolo nido in famiglia.

Il 14 settembre ha preso il via anche la sezione "Stelline", di più recente istituzione, ma che si è rivelata fin da subito un valido servizio per le famiglie ternesi.

Anche quest'anno le attività che verranno proposte ai nostri piccoli ospiti si basano su progetti pedagogici ben definiti, redatti e attuati da personale qualificato.

Si passerà dalla manipolazione di materiale di vario genere (pasta di sale, cacao, tempere, acqua colorata, ecc...), a travasi con prodotti alimentari quali farina gialla, pasta cruda, fagioli, ceci, riso, gioco simbolico, gioco libero.... Nelle singole sezioni verranno inoltre proposte attività di pittura, psicomotricità, massaggi, drammatizzazione di favole e racconti, canzoncine, passeggiate sul territorio e feste a tema (compleanni, natale, carnevale.....).

Siamo pronti dunque ad affrontare un nuovo anno scolastico e a camminare a fianco delle famiglie, nella speranza che il nido e le "Stelline" si confermino sempre di più un valido supporto educativo per bambini e genitori.

Infine ricordiamo che il 14 settembre è ripreso il servizio di pre e post scuola per i bambini della scuola dell'infanzia e della scuola primaria.

Le Gru di Sadako

Dalle ASSOCIAZIONI



Nei mesi scorsi abbiamo continuato con le nostre attività, con la prevenzione sanitaria, con l'esame del colesterolo, glicemia e elettrocardiogramma, L'esame del colesterolo e glicemia verrà ripetuto ad ottobre

solo per quelle persone risultate fuori norma al precedente controllo. Stiamo preparando un corso di 10 lezioni per ASSISTENZA AL MALATO E ALL'ANZIANO IN FAMIGLIA che si svolgerà dopo la metà di ottobre. Per l'aggregazione e tempo libero, sono stati organizzati soggiorni al mare e in montagna, la gita a Varzi e dintorni, e PENSIONATI ED ANZIANI IN FESTA che si è svolta a fine giugno inizio luglio, con un po' d'acqua di troppo, ma la partecipazione è stata buona grazie anche alla sala A Ghisleni che ha permesso di essere riparati dalla pioggia. Un ringraziamento doveroso a tutte le persone che

si sono adoperate per il buon funzionamento dei vari settori e anche ai partecipanti che con la loro presenza hanno contribuito al buon esito della festa stessa. Domenica 20 settembre, come tradizione, si svolge la giornata dell'anziano, con la S. Messa alle ore 10.30 e il pranzo presso la mensa aziendale FBM-Hadson, offerto dall'amministrazione comunale, in collaborazione con il gruppo UNITALSI e giovani dell'oratorio. Nelle prenotazioni si è riscontrato che alcuni anziani si iscrivono per il pranzo e poi non partecipano senza avvisare l'associazione, questo comporta, per gli organizzatori, il pagamento comunque del pranzo al gestore della mensa, per cui invitiamo, in caso di impedimenti di avvisare. Un avviso per i nostri soci, ricordiamo che a novembre ci sarà il rinnovo del direttivo, invitiamo i soci a considerare quest'opportunità.

Vittorino villa

La Garibaldina



Vorremmo cominciare questo articolo innanzitutto ringraziando la redazione di Informaterno per avercene dato l'opportunità e cogliamo l'occasione per congratularci e augurare buon lavoro al Sindaco Centurelli

Corrado e a tutta la nuova Amministrazione. Poiché è il primo articolo che scriviamo per queste nuove pagine, ci sembra giusto fare un breve riassunto di quello che è stato il nostro operato a partire da gennaio 2009;

Il 25 gennaio abbiamo dato il nostro contributo musicale per la Giornata della Memoria eseguendo presso l'Auditorium comunale brani inerenti l'Olocausto, prima della rappresentazione teatrale ad esso dedicata brillantemente allestita dalla compagnia del Mercato.

Il 15 febbraio ci siamo recati alla Casa di Riposo Villa Serena per portare loro i nostri auguri di Buon Anno offrendogli un'oretta di brani popolari che loro dimostrano sempre di gradire attraverso i calorosi applausi e soprattutto intonando simpatici coretti.

Il 22 febbraio abbiamo aperto la sfilata di Carnevale organizzata dal nostro Oratorio che ha visto una buona partecipazione di bimbi e adulti allegramente vestiti che hanno poi animato una Piazza ricca di suoni e tanta allegria.

Il 28, trasferita a Lecco per il Carnevalone che vede sempre una buona partecipazione di Carri e Gruppi.

Il 7 marzo abbiamo tenuto compagnia agli anziani della Casa di Riposo "Nobile Baglioni" di Villa d'Almè,

Il 22 marzo eravamo in quella grandiosa "bolla" che è la sfilata di Mezza Quaresima di Bergamo che con i suoi 80 carri partecipanti, e il favore di una splendida giornata di sole, ha visto la presenza di ben 40 mila persone.

Il 29 abbiamo suonato durante la S. Messa al Santuario di Caravaggio e per noi oltre ad essere una grande soddisfazione, è stata una sorta di pellegrinaggio.

Il 25 aprile a Terno abbiamo guidato il corteo per la Commemorazione della Festa della Liberazione.

Il 1° Maggio, tradizionale appuntamento al Monte Canto per una giornata in allegria in mezzo alla natura, il 2 alla sera in Centro Pastorale, suoni e canti per il nostro San Vittore.

Il 17 maggio abbiamo avuto l'onore ed onere di rappresentare l'ABBM e il folclore bergamasco partecipando ad una manifestazione in

segno di solidarietà e vicinanza alle popolazioni colpite dal terremoto in Abruzzo, nell'ambito della Giornata Nazionale della Musica Popolare promossa dal ministero per i Beni ed Attività culturali di Roma.

Sono state 14 le bande e i gruppi musicali, per un totale di circa 1.200 persone, che hanno sfilato nel centro di Roma at-

traverso via del Corso e via Condotti davanti a migliaia di romani e turisti incuriositi e divertiti. Una volta arrivati a piazza di Spagna si sono uniti con quattro complessi corali provenienti dall'Aquila e dai paesi vicini per cantare e suonare insieme sulla scalinata di Trinità dei Monti. Vedere quell'arcobaleno di persone che ornava la scalinata è stata una cosa davvero emozionante e il culmine è stato quando tutti i presenti hanno suonato e cantato l'Inno alla Gioia e l'Inno di Mameli.

Al termine della manifestazione, letteralmente cotti dal cocente sole romano, ma totalmente soddisfatti i Garibaldini sono ripartiti per quel di Terno, stanchissimi, ma fieri per esserci stati e aver ancora una volta fatto conoscere a livello nazionale il folclore bergamasco.

Il 24 siamo stati invitati ad animare la prima S.



Messa di un novello prete a Sotto il Monte, al quale rinnoviamo i nostri sinceri auguri per questa sua importante scelta, e poi la sera siamo andati a Zanica "paese del Giupi" per partecipare al Festival del Folclore Bergamasco.

Il 2 giugno, abbiamo oltrepassato i confini lombardi per una emozionante trasferta a Torino; si trattava del 1° Raduno di Fanfare Storiche e Militari del '700 e la manifestazione si intitolava Militaria Sabauda.

È stata un'esperienza molto bella poiché in una data importante come il 2 giugno eravamo nella città che è stata Capitale di Italia, e proprio da piazza Statuto è partito questo magnifico corteo che vedeva la presenza di molti gruppi in costume e divise d'epoca.

In questo bel contesto di colori e musiche di vario tipo, ancora una volta abbiamo avuto il piacere di far conoscere la nostra tradizione e il nostro particolare strumento, ricevendo il consenso del numeroso pubblico presente.

Il 13 abbiamo suonato l'inno di Mameli durante l'ammaina bandiera e per augurare buone vacanze ai nostri bambini della scuola primaria e domenica 28 il consueto appuntamento con il concerto che abbiamo tenuto presso la Casa Bravi in occasione della bella festa che tutti gli anni organizza l'Associazione Pensionati e Anziani di Terno d'Isola.

Il 30 luglio siamo stati invitati alla Mostra Mercato che si tiene in provincia di Brescia e precisamente a Pescarzo di Capo di Ponte, è stato molto emozionante suonare lungo le suggestive vie illuminate da piccoli lumi a petrolio di questo antico paesino quasi ancora medievale,

con cortili e piccoli spazi animati da gente che vendeva prodotti tipici e illustrava gli antichi mestieri di una volta.

Il 6 agosto, gentilmente invitati dall'Assessore Sala, presso il locale Centro Sportivo, abbiamo animato la partenza di un'importante gara ciclistica, e il 16 come facciamo da molti anni, siamo andati in Valcava per la tradizionale processione in onore di San Rocco.

Ecco, questo è il lavoro svolto fin qui da questo gruppo folcloristico che ormai da 137 anni porta in giro in Italia e all'estero la tradizione popolare bergamasca e continuiamo a farlo sempre con lo stesso entusiasmo ed orgoglio del primo giorno perché ciascun componente dal più piccolo al più grande, ci mette la passione e la serietà necessarie a dare longevità ad un gruppo così eterogeneo e particolare.

A tale proposito concludo rinnovando a tutti grandi e piccini, l'invito a provare ad imparare a suonare il nostro antico strumento per continuare a mantenere vive le tradizioni del nostro paese ed entrare poi a far parte del nostro gruppo che oltre che dal dolce suono dei Flauti di Pan è caratterizzato anche dalla presenza di componenti di varie età che convivono in sinergia ed armonia.

Provate...non costa nulla e magari sarà l'occasione per incontrare nuovi amici con cui trascorrere alcune ore piacevoli.

Per la Garibaldina,
Marina

BAR
RAILWAY STATION
Via Marconi, 14 TERNO D'ISOLA
Tel/ Fax 035.904.230

Ricevitoria Lotto
"Speciale"
n° 2474

Tabacchi - Giornali
Valori bollati - Sale
Ricerche TIM - OMNITEL - WIND



Rivendita Biglietti
FF.SS.
Locatelli
ATB Bergamo
ATM Milano

Autolavaggio Frassoni
aspirapolvere e lavaggio in self-service 24 ore



Via Padre Albisetti
Terno d'Isola
Tel e Fax 035.904213



Bilancio attività anno sociale 2008/09

CIF Centro
Italiano
Femminile
Gruppo Genitori Insieme

Anche quest'anno l'Associazione è stata impegnata sul territorio a realizzare interventi in collaborazione con l'Assessorato alla Pubblica Istruzione e Cultura e con l'Assessorato dei Servizi Sociali a integrazione del progetto Comunale riferito ai servizi da sostenere sul territorio .

Essi hanno avuto come finalità principale quello di rispondere ai bisogni rilevati nel Paese dall'Associazione e dal Comune, bisogni a cui si è risposto considerando alcune priorità.

Già in colloqui avuti in Assessorati, con il Dirigente dell'Istituto Comprensivo di Terno d'Isola, con il Comitato Genitori, con il Consiglio di Presidenza Associativi, sono stati individuati progetti di ampio respiro a cui sono state date le seguenti risposte:

1. "Spazio Compiti" : è stata data continuità al servizio dopo la scuola rivolto agli studenti della scuola Primaria su proposta dell'Assessorato della Pubblica Istruzione e Cultura unitamente ai Servizi Sociali, rendendoci disponibili per il Servizio Mensa, oltre agli aspetti organizzativi e pedagogici.

Hanno partecipato n° 58 studenti distribuiti fra le varie classi fino alla 5^a elementare su indicazione degli insegnanti e rispettando la scelta dei genitori. Gli alunni sono stati seguiti da 10 operatori fissi aiutati da circa 6 operatori-stegisti aiutanti. L'attività si è svolta il Martedì, Giovedì e Venerdì dalle 14.30 alle 16.30.

Il servizio Mensa è stato seguito da 3-4 operatori/mamme e quindi l'attività si è svolta a

partire dalle ore 13.00 fino alle ore 16.30 con l'accompagnamento degli alunni al pullman o ai genitori che li accompagnavano alle rispettive abitazioni.

2. "Dopo la Scuola: insieme per apprendere dallo studio e dalla creatività": il Progetto è stato rivolto agli studenti della Scuola Secondaria di Secondo Grado (medie e biennio delle superiori) grazie al sostegno economico della Regione Lombardia. Esso ha visto con partnership la Parrocchia nell'utilizzo degli ambienti dedicati al gioco e alla merenda. Hanno partecipato n° 30 alunni della Scuola Media e n° 10 studenti del biennio e per interventi individualizzati. Sono stati impiegati n° 10 operatori fissi e n°5 operatori aiutanti. L'attività si è svolta presso il C.I.F. dalle ore 14.30 alle 17.30 di Lu-

nedì, Martedì, Mercoledì e Venerdì. Molto interessanti sono stati i laboratori ludici con il tennis da tavolo che si sono svolti presso il Centro Pastorale e quelli creativi volti alla scoperta del territorio (ved. Calendario sui luoghi più noti di Terno) e la progettazione e realizzazione dell'antico affresco di San Vittore che occupava la facciata della Prepositurale sostituito poi dal mosaico.

3. "Una rete tra famiglie: nella scuola e nella comunità": Il progetto è stato approvato dalla Regione in riferimento dell'art. 36 e ha avuto come obiettivo quello di:

- attivare uno sportello di cura familiare ad integrazione dei Servizi Sociali con intervento di accompagnamento alle famiglie che si sentono più isolate dai contesti di appartenenza (baby-sitter, accudimento dei soggetti deboli, accompagnamento bambini per momenti formativi dei genitori);
- potenziare l'auto mutuo aiuto nella sede



Associativa con cadenza settimanale per favorire lo scambio relazionale tra famiglie su temi che riguardano : la relazione di coppia, con i figli e il benessere psico-fisico della donna, l'intervento ha previsto la presenza di esperti nelle varie tematiche;

c) nella sede scolastica con cadenza periodica è stato offerto un laboratorio ludico-relazionale con la presenza dell'Associazione "Armonia ONLUS" per migliorare la relazione tra alunni, genitori e insegnanti. In continuità ai momenti formativi proposti lo scorso anno alla luce dei bisogni emersi dai genitori abbiamo proposto con la collaborazione dei genitori due serate sul tema dell'affettività, sessualità e sull'autostima alla presenza della Dott.ssa Ilaria Vimercati. Il progetto ha avuto numerose risposte e la verifica che si è svolta presso il Servizio Famiglie di Bergamo ha dato un riscontro positivo per l'efficacia degli interventi.

4. "Percorsi formativi":

a) In preparazione ai momenti di festa comunitari quali la festa del Volontariato è intervenuto per due serate un esperto della Cooperativa

"Il Cantiere" dott. Parrone Massimo, per approfondire il tema del lavoro di rete in vista di una eventuale formazione della consulta delle associazioni. Il nostro lavoro di coordinamento è continuato nelle feste di Maggio con un pomeriggio operativo in cui le Associazioni hanno dimostrato il loro lavoro attraverso stand dimostrativi per farsi conoscere alle nuove famiglie.

b) Il mese di Marzo ci ha viste impegnate a proporre alle donne momenti di festa e riflessione sul tema "rigenerare la responsabilità per un nuovo cambiamento" attraverso tre incontri :

1) 8 Marzo : festa e rinfresco nell'atrio della Biblioteca con proiezioni video sulle figure significative di donne che hanno dato un grande con-

tributo alla società mettendosi in gioco in prima persona. E' seguito un momento di rinfresco e con lo scambio di lavori fatti da mani di donne;

2) Giovedì 12 Marzo: serata dedicata al coaching attraverso una esperta che ha aiutato le donne attraverso strumenti e metodi particolari a prendere consapevolezza sull'importanza di assumersi delle responsabilità in ogni settore a partire dalla famiglia per arrivare al lavoro e all'impegno civile.

3) Giovedì 19 Marzo: la serata ha avuto come tema la crisi economica attuale che è stata affrontata da tre esperti nel settore economico, scolastico e valoriale.

Numerosi sono stati gli apprezzamenti sia dal punto di vista organizzativo, sia per le presenze che hanno dato un valore aggiunto alla proposta.



5. Laboratori creativi:

Per favorire un interscambio della comunicazione all'interno dell'Associazione, per raccogliere fondi di solidarietà alle famiglie in difficoltà e per un auto-finanziamento a integrazione dei finanziamenti Regionali abbiamo realizzato,

ogni lunedì, un laboratorio di Solidarietà in cui alcune donne hanno realizzato degli oggetti che sono stati poi venduti all'interno della Associazione e in alcune feste di Comunità. Anche questa attività è stata di valido aiuto perché abbiamo potuto aiutare famiglie che in questo momento stanno affrontando difficoltà economiche.

6. Colonia estiva per bambini e famiglie: Vista l'esperienza positiva dello scorso anno in cui 13 famiglie hanno partecipato alle vacanze a Bibione attivando buone relazioni tra le persone della comunità che hanno poi attivato una rete di auto mutuo aiuto durante l'anno, su in-

dicazione dell'Assessorato dei Servizi Sociali, si è dato continuità all'esperienza favorendo la presenza di famiglie e bambini che non avrebbero potuto, per problemi economici, usufruire di cure elioterapiche marine. La risposta è stata molto positiva perché hanno partecipato circa 15 famiglie e circa 20 ragazzi con i quali è stato possibile creare un clima di grande familiarità da coltivare e continuare, durante l'anno, con



progetti di auto-mutuo-aiuto finalizzati alla coesione sociale e alla solidarietà.

Donne e operatori del CIF

IN ATTESA DELLO SPAZIO COMPITI

Nel mese di luglio abbiamo presentato all'Assessore alla P.I. e Cultura il progetto "Pomerigi Insieme: studio, gioco e creatività" da realizzare nel prossimo anno scolastico che prevede interventi per gli studenti della scuola primaria e secondaria nella sede CIF e presso il centro pastorale. La prima settimana di settembre si discuterà il progetto del quale vi daremo notizie all'apertura della scuola; comunque la nostra speranza è quella di aprire i battenti dello Spazio Compiti nel mese di ottobre.

Il Consiglio di Presidenza



L'amministrazione comunale promuove la costituzione di un gruppo volontario per la sorveglianza dei parchi, dei giardini e del patrimonio. Chi fosse interessato ad avere informazioni contatti il numero: 035 4940001, Ufficio Relazioni Pubbliche, signora Giuliana, alla quale potrà lasciare il nome e il recapito.

www.fotostudioplacido.it

FOTO STUDIO PLACIDO

**SVILUPPO E STAMPA
STAMPE DIGITALI**

QUALSIASI SERVIZIO... AL TUO SERVIZIO...

Via Roma 23/b Terno d'Isola 035/904236
Via Vittorio Veneto 680 Presezzo 035/612103

Un corso a sorpresa, davvero... sorprendente

“Non si trova più una donna in casa a Terno d’Isola il giovedì sera!” Questo era un titolo che si sarebbe potuto leggere su un quotidiano negli scorsi mesi di aprile e maggio.

Il motivo era che alle 18,55 salutavamo figli, mariti, genitori e fidanzati e uscivamo di casa al grido “Ti ho lasciato la cena in forno, ora vedtela tu”

Non era un ammutinamento, ma un appuntamento al quale circa ottanta donne (mamme, adolescenti e ragazze) non volevano mancare proprio il giovedì sera in palestra.

Il motivo dell’incontro? Il corso di difesa personale o più tecnicamente M.G.A. Metodo Globale Autodifesa, tenuto dall’Istruttore maestro Giorgio Gelpi, affiancato dai suoi validi collaboratori.

L’idea di istituire questo corso era nata in un incontro tra l’allora sindaco Longhi, il Comandante Brioschi della Polizia Locale di Terno e l’Assessorato allo Sport del Consiglio Comunale dei Ragazzi dell’Istituto Comprensivo “Albisetti”. E’ stata davvero una sorpresa per gli adulti, sentire i ragazzi chiedere sicurezza per le loro mamme, sorelle, amiche.

L’esigenza era talmente viva e sentita che in pochi giorni è nato il corso denominato proprio “Una sicurezza in più per le nostre mamme”.

Molte di noi si sono iscritte per far piacere ai propri figli che avevano portato a casa il modulo di adesione, ma, ad essere sincere, anche per curiosità e desiderio di imparare a difendersi da qualcosa che radio e televisione ci raccontano sempre più spesso, e ci lascia uno sgradevole senso di inquietudine.

Nelle dieci lezioni ci sono state insegnate tec-

niche di difesa dai “brutti incontri”, tenendo sempre presente che la miglior difesa è la fuga. Riuscire a liberarsi da persone poco gradevoli per poi chiedere aiuto e tenere un comportamento per quanto possibile lucido, è quello hanno cercato di insegnarci gli istruttori.

I complimenti del maestro per la dedizione al corso e soprattutto l’impegno e l’attenzione che tutte mettevamo nelle lezioni evidenziavano la nostra motivazione e ci rendevano e rendono fiere dei risultati.

Va sottolineato poi un altro aspetto positivo non certo di poco conto, che si è rilevato: l’aumento dei “ciao” che ci scambiavamo di settimana in settimana.

E’ stato un modo per conoscere persone che si incontravano per strada, ma con le quali non si erano mai scambiate parole. E’ stato un corso che ci ha fatto confrontare, che ci ha permesso di esprimere le nostre paure e i nostri dubbi e scoprire quanto tutto questo ci accomuni e che veramente il sesso debole ora più che mai non accetta più debolezze.

A settembre si ricomincia...tutte!

Ringraziamo per il corso, totalmente gratuito

per noi, il maestro Gelpi e i suoi collaboratori: Renato, Mimmo, Claudio, Anna e Gabriella; il Commissario Aggiunto Brioschi e gli Agenti Antonino, Nicola e Lorenzo della Polizia Locale di Terno, i ragazzi del CCR, nonché la Polisportiva per l’uso degli spazi.

Le donne del corso MGA



Dalla contrada vincitrice del XXV Palio

La contrada "Strinciöl – Torre" ricorderà a lungo la 25^a edizione del Palio di S. Donato, come una delle più entusiasmanti mai vissute.

Già la ricorrenza in sé è significativa: un quarto di secolo.... per chi ha vissuto tutte le edizioni, significa aver collezionato un tesoro di ricordi, di esperienze, di incontri, di gioie, di delusioni, di arrabbiature...

Poi, l'orgoglio di vedere sventolare il drappo realizzato da un artista della nostra contrada (e quindi il serio proposito di conquistarlo, e di non permettere a nessuno di portarcelo via!).

Ed ancora: un atteso ritorno (la contrada Carvisi – Cabanetti) ed una triste assenza ("ciao Campiù!"*).

Insomma, già in fase di preparazione si sentiva un'atmosfera particolare.

E poi, per chi il Palio lo vive, c'è il piacere di passare le serate in compagnia, cercando di preparare al meglio ogni dettaglio: gli addobbi, i costumi, gli appuntamenti "istituzionali", la cena della con-

trada, le prove della canzone, l'allenamento dell'asino... una vera frenesia positiva.

Tutto questo, generato non soltanto dal desiderio di vincere (tanto lo sappiamo che "...chè

che èns l'è sèmper un àsen"), ma soprattutto dall'orgoglio di offrire agli spettatori ed alle altre contrade l'immagine e lo spettacolo migliore possibile, perché questo è per noi lo "Spirito del Palio": fare del nostro meglio, e regalarlo a chi lo vuole gradire.

È quindi grande la nostra soddisfazione per aver ricevuto numerosi e sinceri complimenti per la nostra canzone (ed anche per essere stati riconosciuti dalla giuria, naturalmente); e grandissima la felicità per quel tranquillo e costante trotterellare ("mamma mia, quattro giri... speriamo che li contino giusti!◇) che è valso la vittoria e la conquista del magnifico drappo di cui si parlava, oltre al privilegio di accompagnare la statua di S. Donato durante



Il "Barba" ovvero il vescovo Donato

la processione di agosto.

Speriamo che la nostra gioia possa essere condivisa da tutte le contrade, a cui auguriamo di poterla sperimentare presto; e che questa gioia cresca e infonda le energie necessarie per mantenere vivo lo spirito del palio durante tutto l'anno e per molti anni a venire, perché sarà bello ritrovarsi tra un po' a festeggiare... la cinquantesima edizione.

La contrada Strinciöl - Torre

*Questo era il tipico saluto del "Barba" Limonta, ndr

◇Sì, perché è anche capitato che la giuria sul campo sbagliasse a contare i giri fatti dagli asini (alla nostra contrada, per esempio, un paio di volte...), ndr



IL ROCCOLO
RISTORANTE - PIZZERIA

Ampio salone per cerimonie e banchetti

Terno d'Isola (Bg)
24030 Via dei Bedeschi n. 1
tel. 035 903170 - fax 035 904573

chiusura lunedì e mercoledì sera

*Corso d'italiano per donne straniere**- Terza Edizione -*

Il corso d'italiano per donne straniere si è svolto presso i locali della Biblioteca Comunale. È stato possibile anche grazie alla collaborazione di alcune operatrici dell'Associazione C.I.F., le quali hanno svolto un prezioso servizio di assistenza ai bambini delle studentesse mentre partecipavano alle lezioni. È iniziato giovedì 20 febbraio, con una frequenza bisettimanale – mercoledì e giovedì -. Si sono iscritte e hanno frequentato, con una certa regolarità, 24 donne, la cui provenienza quest'anno è stata molto variegata: Tunisia, Burkina Faso, Marocco, Romania, Thailandia, Sri Lanka, Costa d'Avorio, Bolivia, Brasile e Senegal. Nell'organizzazione del corso si è tenuto conto della realtà multiforme e diversa delle destinatarie del corso. Dopo aver appurato il loro livello di conoscenza della lingua italiana, si è deciso di predisporre tre livelli. Un primo livello, di alfabetizzazione, tenu-

to da Alice Centurelli, la quale ha insegnato le nozioni basilari della lingua italiana a donne che non hanno mai frequentato una scuola nel loro Paese; un secondo livello, volto ad apprendere gli strumenti linguistici basilari per la comunicazione; un terzo livello, finalizzato a una conoscenza più approfondita della lingua.

Siamo soddisfatte dell'andamento del corso, vista la continuità della partecipazione da parte delle studentesse. Inoltre, accanto al loro desiderio di apprendere e approfondire la conoscenza della nostra lingua, abbiamo potuto constatare anche l'esigenza di sentirsi parte di un gruppo, condividendo tradizioni, musiche, piccoli momenti di festa e di aggregazione. È forte il bisogno di stabilire un dialogo, un'intesa, o semplicemente un incontro. L'incontro con l'altro "è da sempre l'esperienza universale e fondamentale del genere umano"¹.

Storie di migranti - Parte Seconda -

Cenni storici

A partire dagli anni sessanta l'emigrazione – quasi quattro milioni di persone, di cui ben uno dalla Sicilia - avvenne quasi esclusivamente dalle regioni meridionali e si orientò verso le aree industrializzate dell'Europa settentrionale e nel triangolo industriale italiano – Torino, Milano, Genova² -, ove si riversarono circa due milioni di immigrati.

Erano per lo più giovani, ansiosi di costruirsi un futuro³ e che per questo lasciarono con dolore la loro terra e superarono grandi difficoltà, lavorando duro per una vita e affrontando pregiudizi e discriminazioni a testa alta. "Hanno fatto cambiare la gente intorno a loro e sono cambiati a loro volta, hanno lottato, hanno vinto e hanno perso"⁴.

Indubbiamente "l'inserimento degli immigrati meridionali nelle grandi città industriali fu tutt'altro che indolore e mise in evidenza il divario – che non era solo economico, ma investiva anche i modi di vita e i modelli culturali – fra il Nord e il Sud del Paese. Tuttavia, in quegli stessi anni, le differenze nei comportamenti sociali cominciarono ad attenuarsi: ebbe inizio un processo di integrazione legato alle comuni esperienze lavorative, ma favorito anche, per le generazioni più giovani, dalla scolarizzazione e, per l'insieme della popolazione, dalla diffusione di alcuni consumi di massa"⁵ - la televisione e l'automobile furono i simboli principali di questo cambiamento -.

¹ "Ogni volta che l'uomo incontra l'altro gli si presentano tre possibilità: fargli guerra, ritirarsi dietro un muro, aprire un dialogo [...]. Tutti noi siamo altri rispetto agli altri: io nei loro confronti, loro nei miei [...]. Incontreremo continuamente il nuovo altro, che pian piano emergerà dal caos e dalla confusione del mondo contemporaneo. Forse questo altro scaturirà dalla fusione tra le due opposte correnti della cultura moderna: quella che tende a globalizzare la nostra realtà, e quella che conserva la nostra individualità e unicità. L'altro potrebbe essere il frutto e l'erede di queste due correnti. Ecco perché dovremmo cercare di stabilire con lui un dialogo e un'intesa"(RYSZARD KAPUSCINSKI, L'incontro di civiltà, in "Internazionale", 26 novembre 2004, n. 567, Anno 12, pp. 28-32).

² "Fra il 1958 e il 1963, giunse al culmine il processo di crescita economica iniziato in Italia dopo il 1950. Furono questi gli anni del miracolo economico [...]. Il fenomeno più importante e più vistoso di questi anni fu il massiccio esodo dal Sud verso il Nord e dalle campagne verso le città" (A. GIARDINA, G. SABBATUCCI, V. VIDOTTO, Manuale di storia, vol. III, Editori Laterza, 1988, p. 796)

³ "Si parte anche perché si è giovani, spinti dalla ventata del boom economico che fa intravedere nuove possibilità e più agiatezza" (M. PELLI, Parole di migranti, "Storicamente", 4, 2008)

⁴ M. PELLI, Parole di migranti, "Storicamente", 4 (2008)

⁵ A. GIARDINA, G. SABBATUCCI, V. VIDOTTO, Manuale di storia, vol. III, Editori Laterza, 1988, p. 799.

TERRONE: da terra con suffisso spregiativo. Nativo dell'Italia meridionale. Stereotipo linguistico cui si riflettono

Intervista

Anch'io sono figlia di quell'esodo. Infatti mio padre, MACCULI PASQUALE, è emigrato dalla Puglia 50 anni fa, precisamente dal Salento, terra dellu sule, dellu mare e dellu ientu (terra del sole, del mare e del vento), alla ricerca di un lavoro. E, nonostante sia nata e vissuta a Terno d'Isola, anch'io sento forte il legame con quella terra, senz'altro dura e difficile ma anche capace di donare grande generosità e ospitalità.

Attraverso quest'intervista, lo scopo di mio padre non è quello di sollevare polemiche o criticare, ma semplicemente sensibilizzare l'opinione pubblica affinché sia consapevole anche degli aspetti difficili ma non insuperabili dell'integrazione.

L'Intervista infatti si apre con una frase piena di speranza: Posso confermare che Dio è sempre stato la mia roccia e la mia fortezza, che mi ha sempre salvato. Mi è stato vicino dopo la morte di papà - partito in guerra e mai più tornato -. Poi la mamma si risposò; ma la situazione era difficile perché c'era la guerra, ovunque si viveva la fame e il lavoro scarseggiava. Ho passato 5 anni in orfanotrofio presso le Suore di San Francesco. Nonostante la loro severità, le ringrazio perché mi hanno insegnato a vivere, sopportando le sofferenze causate dalla guerra e per la mancanza del padre. Quando uscii dall'orfanotrofio, pur essendo ancora un ragazzino, sentivo fortemente il dovere di badare alle mie cinque sorelle. Così, in inverno, andavo ad aiutare i padroni a seminare il grano, raccoglievo pietre per costruire i "pagliari" (ripari

per gli attrezzi in caso di pioggia), raccoglievo lampagioni e lumache; in primavera, si faceva la "monda" (la potatura) degli ulivi e si preparava la terra per il tabacco che si raccoglieva in estate, insieme ai tanti frutti che madre terra offriva; in autunno era triste perché a parte la raccolta delle olive, c'erano poche possibilità di guadagno. Al mio paese quando ero ragazzino io ero il "capo"- nel senso buono del termine, ovvero tutti mi rispettavano, tanto i figli della "mia specie" quanto i figli dei ricchi, cui non ho mai chiesto un centesimo, solo calore umano. E adesso che ormai sono anziano, quando

torno al paese, tutti hanno il massimo rispetto e questo lo possono testimoniare tutte le persone che sono venute a trascorrere un periodo di riposo a casa mia.

Ormai adolescente, sentii maggiormente il peso di riuscire a trovare un lavoro sicuro. Così trascorsi diverse estati a Metaponto per raccogliere il tabacco. La mattina mi alzavo alle 3.30; si andava nei campi così presto perché, appena sorgeva il sole, il tabacco diventava appiccicoso e non si poteva raccogliere. Poi verso le 8 si andava a infilare il tabacco, foglia per foglia, con un ago pungente. Era un lavoro duro e soprattutto precario perché stagionale e non mi avrebbe



dato futuro. Nonostante non avessi l'obbligo di fare il militare - essendo orfano di guerra e unico figlio maschio - decisi di farlo ugualmente, poiché poteva essere un'occasione di riscatto sociale oltre che un'opportunità di lavoro. A malincuore lasciai il mio paese e i miei cari; e andai al Genio Ferroviere, prima a Castel Maggiore (Bologna) per tre mesi, dove imparai come venivano costruiti i ponti delle ferrovie.

Poi andai alla Caserma “Cavour” di Torino per 9 mesi e imparai il mestiere del ferroviere. Infine mi mandarono, sempre come militare, sulla linea Chivasso-Aosta: si cominciava dal manovale fino al capostazione; feci anche un corso di aiuto-macchinista con le macchine a vapore. Si prendevano due paghe: quella da militare e quella da ferroviere – quest’ultima la inviavo a mia madre e alle mie sorelle -. Passati quattro anni al genio, mi si presentarono due possibilità: seguire la carriera militare; oppure essere assunto dalle Ferrovie dello Stato (legge 420). Io scelsi quest’ultima.

Cinquanta anni fa dovevo essere assunto presso la Stazione di Brindisi. Arrivai con la lettera, ma il capostazione mi diede un’altra lettera con la quale avrei dovuto presentarmi alla stazione di Terno... i soliti raccomandati mi avevano fregato il posto! A Terno arrivai alle ore 10.30 e subito la mia prima preoccupazione fu quella di trovare un posto per dormire e chiesi informazioni al Capostazione Crespi, il quale mi disse che per due giorni aveva girato per Terno ma non ero riuscito a trovare niente. Non mi sembrava vero: ero solo e senza casa e famiglia... Non mi persi d’animo e, visto che alle 12 dovevo prendere servizio, girai per il paese ma non trovai alcun riparo perché ero un “terun”- un terrone⁶ -, per me “gh’era negot” – non c’era niente -! Perciò mi arrangiai e mi sistemai nel capannone della Stazione, e ricordo che quell’inverno fu particolarmente freddo e difficile. Vi rimasi per 6 mesi. Poi una mattina venne il Signor Villa Trionfo – spesso veniva a comprare il settimanale e si scambiavano due chiacchiere -. Mi disse che era disposto a darmi una camera. Dopo il lavoro, andammo insieme a vederla e nonostante fosse brutta, per me era una reggia! Per la prima volta trovai vera ospitalità a Terno d’Isola, in una famiglia povera, ma generosa e nobile di spirito.

Sempre in Stazione conobbi Caccia Palmina, una bella ragazza ternese di cui pian piano mi innamorai. Sebbene i miei genitori, quan-

do tornavo al paese, mi presentassero diverse ragazze, anche benestanti, il mio pensiero era sempre per la “bergamasca”. E nonostante non fossi visto di buon occhio dai suoi genitori, la sposai e come viaggio di nozze la portai a conoscere la mia terra, con un lungo viaggio in treno, in prima classe! E a casa, mia moglie fu accolta come una regina, con amore e riconoscenza, preparandole prelibatezze e invitando tutti i parenti e i vicini di casa: una vera festa!

Nei primi anni di matrimonio abbiamo dovuto adattarci a vivere presso i miei suoceri perché era difficile avere una casa, anche solo in affitto. Nel frattempo nacquero i primi due figli, Luigi e Annalisa; ma solo dopo tre anni siamo riusciti a trovare una casa in affitto, che poi comprammo. Negli anni successivi la mia famiglia si allargò con altri tre figli, Antonio, Sonia e Mara Daniela.

Intanto la mia preoccupazione era anche per le mie sorelle, in un terra senza lavoro e prospettive. Così nel ’64 portai a Terno quattro delle mie sorelle e tutte, tranne una, si sono create una famiglia e si sono sistemate in Lombardia. Ormai sono anziano e nonostante le difficoltà e i pregiudizi, sono felice di aver avuto la grazia di dare alla luce 5 figli, a cui ho dato la possibilità di studiare, perché sono convinto che è solo attraverso lo studio che si possono realizzare grandi sogni. Tutti hanno studiato; due si sono laureati e tutti si sono realizzati secondo i loro desideri e predisposizioni. Ho cercato di offrire il mio contributo alla comunità ternese, anche attraverso la mia collaborazione come consigliere con l’Amministrazione Mazzoni. Da un lato, sono grato alla comunità ternese dove ho trovato la serenità e l’amore della mia famiglia; dall’altro, non posso negare il legame profondo con la mia terra natia. Tuttavia, nonostante i viaggi periodici al paesello, la mia casa è a Terno d’Isola e sono convinto che è Dio che organizza la nostra vita, nel bene e nel male”.

Mara Daniela Macculi

⁶ TERRONE: da terra con suffisso spregiativo. Nativo dell’Italia meridionale. Stereotipo linguistico cui si riflettono pregiudizi e opinioni, spesso negative, su gruppi sociali, professionali, etnici (in Dizionario della Lingua Italiana, Zanichelli, 1995).

Attestati di ringraziamento

A conclusione delle attività didattiche dell'a.s. 2008-2009, nell'ambito del Collegio Docenti di chiusura la Funzione Strumentale Territorio ins. Limonta, il responsabile Sicurezza ins. Togni e la referente della Scuola Secondaria ins. Spreccacenero, alla presenza del vicesindaco di Terno Ass. Butti e dell'Assessore alla Cultura di Chignolo geom. Chirico, hanno consegnato un ATTESTATO di MERITO ad Enti, Associazioni, Società Sportive e singoli cittadini che hanno collaborato volontariamente e gratuitamente ai Progetti programmati dall'Istituto Comprensivo nell'ambito del Territorio:

1 Mario Nova: ha accompagnato i ragazzi del CCR nella ricerca ai Parchi per catalogare flora autoctona e per giornata Verde Pulito; si è occupato del trasporto del materiale per feste sport e altre attività didattiche; ed è il responsabile del progetto "Cura il tuo Comune" che vede coinvolti molti ragazzi di 3^a Media.

2 Renzo Martinelli: ha accompagnato i ragazzi del CCR nella ricerca ai Parchi per catalogare flora autoctona; è il mediatore di lingua potoghesa per gli scambi culturali del gemellaggio con l'Istituto Superiore "padre Cesare Albisetti" di Poxoreu in Brasile.

3 Lucia e Vittorio Perego: sono i nonni che seguono da sempre i percorsi di atletica nelle feste dello Sport dell'I.C. e coordinano le Olimpiadi Scolastiche.

4 Alma Cattaneo: ins. di psicomotricità che ha preparato i percorsi, fornito materiale e coordinato le attività sportive delle classi 1^a e 2^a nell'ambito delle Feste dello Sport.

5 Giorgio Gelpi: istruttore judo e MGA (metodo autodifesa), ha lavorato 10 ore con le mamme del Progetto promosso dal CCR "Una sicurezza in più per le nostre mamme" ed ha operato per 24 ore con i ragazzi delle 1^a Scuola Sec, sempre per progetto MGA (tot 34 ore gratuite).

6 Comitato Genitori: papà e mamme che con impegno da anni regalano alle nostre scuole: tempo, lavoro, materiale e presenza collaborativa e propositiva.

7 Genitori e nonni ORTICOLTORI di Terno e Chignolo: da due anni insegnano agli alunni delle Scuole Primarie come si coltiva un orto nel rispetto dell'ambiente e dei cicli annuali.

Hanno dedicato tempo e fatica spesso e volentieri anche nei periodi di vacanza di bambini, perché il loro lavoro non andasse perso.

8 Genitori e nonni collaboratori del Progetto Educazione Stradale per Scuola Primaria e dell'Infanzia di Terno: per tre mesi, due pomeriggi a settimana, hanno costruito automobiline di cartone e creato percorsi stradali simulati all'interno del Campus.

9 Associazioni e Volontari Progetto Piedibus di Terno e Chignolo: lungo tutto l'anno scolastico, il sabato mattina, hanno accompagnato a scuola a piedi gli alunni, garantendo sicurezza e...buon esempio.

10 Nonni Carabinieri: Giacomo e Fulvio con fermezza hanno vigilato sull'ingresso e l'uscita degli alunni della Scuola Primaria e dell'Infanzia, garantendo sicurezza nelle principali vie d'accesso. Con la loro disponibilità e simpatia hanno avuto grande successo fra gli alunni.

11 Gruppo musicale Garibaldina: la sua musica da sempre, all'interno della Scuola, rallegra l'inizio e la fine dell'anno scolastico e porge ad alunni e famiglie gli auguri di Natale.

12 Volontari del Soccorso C.R.I. Sezione di Bonate Sotto: Presenza sempre con personale e mezzi alle Prove d'Evacuazione delle Scuole di tutto l'Istituto e offre, ad ogni inizio di anno scolastico, ore di aggiornamento sul Primo Soccorso agli Insegnanti e al Personale non docente. (un grazie particolare a Morgan).

13 Gruppo Podistico Teremocc de Teren: sempre a disposizione dell'Istituto con uomini, donne, mezzi e attrezzature per le uscite sul territorio e soprattutto per le Feste dello Sport.

14 Società Sportiva Virtus Basket Isola/Bergamo: nell'a.s. 2008/09 ha offerto un Progetto Minibasket di 5 ore gratuite per ognuna delle 26 classi delle Scuole Primarie di Terno e Chignolo. La simpatia dell'allenatore Paolo ha fatto il resto!

15 Società Sportiva Virtus Ponti sull'Isola volley: in questo a.s. ha offerto 13 ore per un progetto minivolley su alcune classi della Primaria di Terno. Lo splendido allenatore Jonni ha aggiunto personalmente e sempre gratuitamente le 9 ore che servivano per concludere in modo fruttuoso le attività.

16 Società Sportiva Pontisola Calcio e ATPS

(Associazione Ternese Promozione Sportiva): anche quest'anno hanno collaborato con l'Istituto promuovendo attività che valorizzavano la disciplina sportiva come educazione allo star bene insieme e mettendo a disposizione allenatori, personale, attrezzature e spazi nell'ambito delle manifestazioni sportive organizzate dalle Scuole di Terno e Chignolo.

17 Vigili del Fuoco Volontari Caserma di Terno d'Isola: dal 13 dicembre 2008, giorno del loro insediamento, i Vigili del Fuoco hanno offerto con gentilezza e cortesia la loro disponibilità per le attività di ricerca dell'Assessorato Solidarietà e Volontariato del CCR, per le visite delle Scolaresche alla Caserma, per garantire sicurezza nelle Feste dello Sport e collaborazione nelle prove d'evacuazione dei 5 plessi dell'Istituto Comprensivo. I "Pompieri" sono stati subito adottati da tutti gli alunni e "vice-versa".

18 Agenti di Polizia Locale di Terno d'Isola: quest'anno scolastico la presenza degli Agenti nelle attività delle Scuole di Terno è stata davvero notevole. Ogni mattino hanno garantito la vigilanza all'ingresso della Scuola Secondaria. Hanno offerto un percorso di lezioni di Educazione Stradale alle classi 5^a della Scuola Primaria che si è concluso con la gita al Parco Ed. Stradale di Nonantola. Hanno collaborato con l'Assessorato Scuola Cultura del CCR, promuovendo attività gratuite di Autodifesa e un incontro per genitori sul tema del bullismo tenuto da uno psicologo. Sono stati presenti anche nelle Prove di Evacuazione. Oltre a ciò sono sempre stati tempestivi nel rispondere ad ogni più svariata richiesta d'aiuto. Grazie al Comandante Riccardo e agli agenti Antonino, Nicola e Lorenzo.

19 Commissario Aggiunto Locatelli Pierlorenzo: per un altro anno ha seguito con pazienza infinita, per ore e ore, superando il suo servizio, i nostri ragazzi di 3^a media che si preparavano al conseguimento del patentino per la guida dei ciclomotori.

20 Protezione Civile di Terno e Gruppo Alpini Terno: Pietro Cattaneo e tutti gli altri sempre disponibili a dare collaborazione e sicurezza alle uscite sul Territorio, alle attività collegate alla Convivenza civile e all'Educazione alla Le-

galità (alzabandiera e ammainabandiera settimanale), alle lezioni sulla sicurezza ambientale e alle Prove d'Evacuazione.

21 Protezione Civile di Chignolo: questo gruppo è nato solo da pochi mesi, ma ha già dimostrato forte volontà e disponibilità alla collaborazione con tutti i progetti e le iniziative adottate dalle Scuole di Chignolo. Avanti così!

22 Protezione Civile di Treviglio: grazie al Ternese doc Marco Villa, volontario del gruppo di Treviglio, tutte le classi, i docenti e il personale non docente del nostro Istituto hanno da molti anni la possibilità di usufruire gratuitamente di lezioni ed esercitazioni sui comportamenti da tenere in caso di rischio chimico, incendio, terremoto e di attuare prove di evacuazione in grande stile. Marco ogni anno scolastico dedica a noi per lezioni ed esercitazioni, davvero molto, molto del suo tempo del tutto gratuitamente....perchè nella prevenzione lui ci crede veramente....e adesso anche noi!

23 C.S.V. Bottega del Volontariato: nell'ambito delle attività del neonato Assessorato Solidarietà e Volontariato del Consiglio Comunale dei Ragazzi, fin dal mese di novembre abbiamo potuto contare su persone speciali: Sara e Claudia del C.S.V. di Bergamo, ente conosciuto come "Bottega del Volontariato". La loro presenza è stata una guida sicura per i nostri ragazzi che hanno avuto un'occasione per conoscere i veri valori della solidarietà e del fare senza voler niente in cambio. Sara e Claudia erano sì pagate per il loro lavoro, ma le ore che hanno dedicato alle nostre Scuole Secondarie hanno superato di molto il loro "dovere".

Un ringraziamento particolare alla precedente Amministrazione che ha sempre sostenuto le attività delle Scuole, apprezzato e condiviso i Progetti che di anno in anno nascevano. La nostra riconoscenza anche alla Bibliotecaria per i suoi suggerimenti di approfondimento culturale; a operai, tecnici e impiegati del Comune che per noi hanno "semplificato la burocrazia". I risultati e la ricaduta educativa dell'impegno e della collaborazione di tutti sono stati davvero ottimi: gli alunni e gli studenti per primi lo possono dimostrare.

Quindi, grazie: avete fatto un buon lavoro!

PS: La nuova Amministrazione ha già dimostra-

to di apprezzare quanto è stato creato dai “col-laboratori volontari” e di voler conoscere meglio

gli scambi Scuola/Territorio. Siamo certi che non farà mancare sostegno, idee, proposte.

Un abbraccio

Lo scorso 30 giugno l'insegnante Rosaria Parrinello ha terminato la sua lunga carriera scolastica, gran parte della quale trascorsa nel nostro Paese. La maestra Sara ha accompagnato con passione, partecipazione e amore la crescita di tanti Ternesì, che ora la ricordano con gratitudine e affetto. Nel salutarla insieme a genitori, colleghi, Dirigenza Scolastica e Amministrazione Comunale, i suoi “ragazzi” le augurano tanti splendidi anni di “libertà” e....se proprio la Scuola dovesse mancarle, sono tutti sicuri che tornerà generosamente a dare una mano da “volontaria”.....perchè bambini da aiutare ce ne saranno sempre!

Gli ex alunni, ormai adulti, della maestra Sara.



Dalla POLITICA

Il nuovo “impegno civico” del nostro gruppo



«Con l’augurio che Informa-terno trovi, con la nuova Am-ministrazione comunale, una stagione migliore di quella che si è appena chiusa».

Dichiarazione di Santo Con-sonni al primo Consiglio Co-

munale (22.06.09)

Il risultato elettorale comunale, per alcuni positivo o ritenuto tale, per noi non è stato un buon risultato anche se molti sono stati i consensi ricevuti.

I Cittadini sono da ringraziare per il voto che hanno espresso, a noi di Impegno Civico o ad altri; il voto è importante espressione di democrazia e i tanti Cittadini che l’hanno espresso hanno manifestato rispetto per la democrazia.

Non altrettanto rispetto riteniamo sia stato manifestato dagli amministratori precedenti che, unici nella storia di Terno d’Isola ad aver chiuso anzitempo il mandato provocando il commissariamento del Comune, hanno trasformato il

confronto elettorale in una sceneggiata di dubbio gusto caratterizzata da una comunicazione ingannevole quando non falsa.

E’ un risultato elettorale che è viziato dal cosiddetto “vento del nord” evocato dallo stesso partito che in queste elezioni è stato premiato forse al di là dell’impegno ed i cui rappresentanti eletti ora sono chiamati ad amministrare le nostre questioni forti di un simbolo che li potrà sicuramente aiutare per il consenso che determina, ma che non è detto che basti.

Ciò anche con riferimento al fatto che credo che per questo Consiglio Comunale e per gli attuali amministratori di maggioranza non sarà facile subentrare all’amministrazione decaduta e non certo per la difficoltà a reggere il confronto qualitativo.

Faccio riferimento infatti ad alcune decisioni che i precedenti gruppi di opposizione hanno osteggiato senza riuscire ad evitare e che saranno di difficile gestione e che, a mio avviso, richiedono una discontinuità più necessaria che

opportuna.

Per quanto mi riguarda farò tesoro dell'ottimo lavoro sviluppato da Michela Medici per Spazio Aperto, lavorerò con i colleghi di IMPEGNO CIVICO che ringrazio per come hanno lavorato fino ad ora, con quella competenza e serietà che, sono certo, non faranno mancare a questo Consiglio Comunale.

Ma per questa sera penso che ci si possa fermare qui, prendere atto del risultato elettorale che è stato chiaro ed augurarvi ed augurarci buon lavoro.

Sperando che sia un lavoro che faccia riferimento non solo ai "valori padani", come ha detto il sindaco, ma anche a quelli Nazionali rappresentati dalla Bandiera Italiana e dalla Fascia Tricolore indossata per il giuramento.

Interrogazione Consigliere n.1/2009 (3.08.09)

– Interscambio ferroviario merci

... è stato chiesto di discutere in Consiglio Comunale la situazione in merito all'ipotesi di realizzazione di un interscambio ferroviario merci nelle aree limitrofe alla stazione ferroviaria, considerato che su tale ipotesi si era favorevolmente espressa la precedente amministrazione comunale.

... è stato chiesto in particolare di dichiarare la non condivisione di tale ipotesi per le ricadute negative in termini di impatto ambientale e di traffico che, con gli attuali 30.000 mezzi giornalieri in attraversamento del centro abitato, determinerebbe

e di dare mandato alla Giunta Comunale

- di attivare ogni iniziativa atta ad evitare l'attuazione del progetto in argomento

- di intervenire nel merito presso l'Amministrazione provinciale per le competenze che la stessa ha in materia

Interrogazione Consigliere n.2/2009 (18.08.09)–

Piano per famiglie in difficoltà

... è stato chiesto di discutere la situazione di difficoltà prodotta dalla crisi economica.

... è stata proposta in particolare la seguente deliberazione:

VISTA la situazione di grave crisi che ha investito anche l'Italia e le realtà locali

CONSIDERATO che gli Enti Locali, nei limiti delle loro competenze, possono adottare dei provvedimenti in grado di alleviare le difficoltà

di coloro che faticano ad arrivare a fine mese e che i provvedimenti da programmare ed attuare dovranno essere tali da investire i settori più sensibili dell'economia e del sociale e che devono prevedere interventi quali:

1. interventi di coesione sociale: incremento dei fondi per le borse di studio; fondi per gli anziani destinati al pagamento delle utenze domestiche; fondi per studenti universitari sotto forma di contributo alle spese di trasporto, acquisto libri, tasse universitarie

2. intervento per dilazione del pagamento dei mutui per acquisto della prima casa in accordo con istituti di credito

3. variazione delle rette per nidi, materne, mense e trasporti scolastici ed esenzione dal pagamento per quanti hanno perso il lavoro lasciando la famiglia a reddito zero

4. istituzione del "reddito di cittadinanza" per chi ha perso il lavoro, vincolando l'indennità alla partecipazione a corsi di formazione

5. in attesa dell'entrata in vigore di quanto previsto al punto 4, una tantum di 2000 euro per quei lavoratori che hanno perso l'occupazione e che non possono contare sugli ammortizzatori sociali

6. fondo di garanzia per l'accesso al credito da parte delle piccole e medie imprese destinato ad investimenti e ripatrimonializzazioni

7. impiego di disoccupati in funzioni di natura civica nella gestione degli spazi pubblici

8. rilancio del "progetto casa" per agevolare l'acquisto della prima casa.

IMPEGNA LA GIUNTA COMUNALE

- a verificare l'effettiva situazione con riferimento ai Cittadini di Terno d'Isola

- ad individuare i margini per l'applicazione dei provvedimenti indicati e procedere, la dove possibile, ad una loro messa in atto

- a farsi portatrice nei confronti delle Giunte provinciale e regionale della necessità di assumere provvedimenti nella direzione indicata dal presente provvedimento e di un coinvolgimento diretto e attivo degli Enti Locali per la loro attuazione.

Santo Consonni – Consigliere Comunale



Questo primo numero della nuova edizione dell'Informa-terno sta ad indicare l'avvenuto cambio di Amministrazione Comunale, secondo la volontà espressa dai Cittadini di Terno d'Isola.

È, quindi, doveroso rinnovare gli auguri di buon lavoro ai nuovi amministratori, peraltro già espressi nel corso del primo Consiglio Comunale nel quale la Lista "Terno che verrà" occupa un posto nell'area delle forze di minoranza. Di vero cuore ringraziamo tutti quegli elettori che hanno riposto la loro fiducia sia nelle persone componenti la lista da me rappresentata e sia nella validità del programma elaborato che, purtroppo, non è stato ben recepito dalla maggioranza dei cittadini per cause ancora da analizzare con spirito più sereno e distaccato. Sarà nostro e mio dovere personale rispettare questi voti ed impegnarsi affinché, compatibilmente col ruolo ricoperto, si possa operare per il "benessere" della Comunità: laddove ci si troverà ad affrontare decisioni condivise, non mancheranno di certo il nostro sostegno e la nostra collaborazione; laddove non si dovesse verificare tale riscontro la nostra opposizione sarà dura e ferma.

Tale impegno sarà mantenuto per tutta la legislatura.

Tuttavia ritengo che sarà lo svolgimento dell'attività amministrativa dell'attuale maggioranza a rendere possibile l'accoglimento di nostri

suggerimenti e proposte, con la consapevolezza, maturata nella mia precedente esperienza amministrativa nell'ambito della maggioranza, che il ruolo dell'opposizione, per quanto determinata, studiata e validamente portata avanti, dipenderà dalla disponibilità, sensibilità e apertura mentale di coloro che sono nella maggioranza.

Uno dei prossimi importanti appuntamenti del nuovo Consiglio Comunale sarà il "Piano di Diritto allo Studio", il documento fondamentale che sancisce il rapporto tra Scuola e Comune, e che rivela l'interesse e l'importanza che l'Amministrazione riserverà ai futuri cittadini, sì, di Terno, ma proiettati verso il mondo.

Negli articoli successivi, compatibilmente agli spazi e ai tempi a noi riservati nell'ambito della rivista comunale, non mancheremo di fornire informazioni relative all'operato della Lista "Terno che verrà" e sarà anche mia premura fornire degli aggiornamenti sugli sviluppi legali conseguenti ad alcune vicende che hanno caratterizzato le ultime fasi della campagna elettorale e che mi hanno vista coinvolta in prima persona. Sono, infine, già in grado di comunicare che a partire dalla metà di settembre ogni venerdì, alle ore 21, presso la saletta comunale riservata alle minoranze, il mio gruppo si riunirà e sarà ben accolto chiunque vorrà parteciparvi per suggerimenti, critiche e proposte.

Carla Ferrati



Desidero rendere noto che la Prima Convenzione nazionale del Partito Democratico è convocata per il giorno 11 ottobre 2009.

Le Convenzioni Provinciali si dovranno svolgere entro il 4 ottobre; le Convenzioni Regionali entro il 10 ottobre.

La Convenzione nazionale si svolge sulla base della presentazione delle candidature alla carica di Segretario e del confronto sulle relative

linee politico-programmatiche, ai sensi delle disposizioni previste dallo Statuto.

La data di svolgimento dell'elezione del Segretario e dell'Assemblea nazionale, dei Segretari e delle Assemblee regionali è fissata per il giorno 25 ottobre.

Le riunioni di Circolo si svolgono non oltre il 30 settembre. Partecipano con diritto di parola e di voto alle riunioni di Circolo e possono essere eletti negli organismi dirigenti o di garanzia, nonchè essere delegati ad una Convenzione di

livello superiore, tutti gli iscritti al partito regolarmente registrati alla data del 21 luglio 2009. In apertura delle riunioni di Circolo, su proposta del Segretario del Circolo stesso, viene costituita e messa ai voti per l'approvazione una Presidenza, che ha il compito di assicurare il corretto svolgimento dei lavori e che garantisca la presenza di almeno un rappresentante per ciascuna candidatura. Fa parte della Presidenza un membro della Commissione Provinciale o un suo delegato esterno alla stessa che è tenuto ad assistere ai lavori della riunione con funzioni di garanzia circa il regolare svolgimento dei lavori. In apertura delle riunioni di Circolo vengono presentate le linee politiche collegate ai candidati, assicurando a ciascuna di esse pari opportunità di esposizione, entro un tempo massimo di 15 minuti.

Le modalità e i tempi di svolgimento delle riu-

nioni di Circolo devono garantire la più ampia possibilità di intervento agli iscritti.

Le riunioni di Circolo sono aperte alla partecipazione di elettori e simpatizzanti del Partito Democratico. La Presidenza dell'assemblea, sulla base dei tempi e delle modalità concrete di svolgimento della riunione, valuta la possibilità di dare la parola anche agli elettori e ai simpatizzanti che ne facciano richiesta.

Auguro buon lavoro al Sindaco, al Consiglio Comunale e alle persone che collaborano alla realizzazione di Informaterno che svolge un'utile funzione all'interno della nostra comunità. Cordiali saluti.

Il coordinatore del Circolo del Partito Democratico di Terno d'Isola

Francesco Geraci

Dalla POLITICA



Carissima/o ternese

nel mese di giugno si sono svolte le elezioni amministrative che hanno visto la mia squadra, Cittadini per Terno, arrivare al secondo

posto con il 28,90 % delle preferenze: questo risultato è per tutti noi della lista, un motivo importante per continuare a preoccuparci e occuparci con impegno costante e determinato della vita della nostra comunità.

Questo risultato ci consentirà, attraverso gli interventi dei nostri rappresentanti in Consiglio Comunale (il sottoscritto e il Dott. Riccioli) ed attraverso il lavoro di supporto della lista, di poter essere ancora incisivi nella vita amministrativa :

GRAZIE!

Come già ho avuto modo di dirVi e dimostrarVi, sia durante lo scorso mandato Amministrativo che nella campagna elettorale, il mio/nostro impegno sarà quello di supportare con azioni concrete la vita della nostra comunità alla quale apparteniamo non solo e necessariamente

come iscrizione anagrafica .

Non essere la "maggioranza" non vuol dire stare alla finestra e limitarsi ad osservare ma ci spinge ancora di più ad essere protagonisti, attivando un "controllo amministrativo" costruttivo, mettendo in campo tutta la nostra professionalità ed esperienza amministrativa per sostenere una cittadinanza che possa diventare attiva e partecipata.

Sin dal primo giorno dopo l'esito elettorale siamo tornati ad essere operativi costruendo progetti e proposte che presto presenteremo: questo vuol dire rispettare il motto riportato nel nostro sito "Cittadini per Terno ogni bisogno è un impegno..." e rispettare chi ha creduto ancora in noi e l'ha espresso attraverso il voto.

La nostra sarà una presenza attiva e saremo a Vostra disposizione se vorrete condividere con noi questa nuova "strada amministrativa" ed impegno sociale.

Grazie.....

Rossano Longhi

*Comunità Isola Bergamasca: Elezioni dei membri di minoranza**26 giugno 2009*

Lunedì 26 giugno u.s. presso la sala consiliare del Centro polifunzionale di Ponte S. Pietro è stata convocata l'assemblea dei 96 eletti nelle minoranze dei 20 Comuni aderenti alla Comunità Isola Bergamasca per eleggere 6 membri, in loro rappresentanza, all'interno della Assemblea Generale degli Associati (art.9-10 dello Statuto).

Rossano Longhi della lista Cittadini per Terno è stato eletto all'interno della lista delle minoranze

a dimostrazione dell'apprezzamento per il lavoro svolto a Terno e in tutta l'Isola: augurandogli buon lavoro siamo certi che la sua presenza sarà attiva e propositiva, in stretta collaborazione con gli altri membri di minoranza.

Lista Cittadini per Terno

Dalla POLITICA



La Lega Nord ha conquistato l'amministrazione. Questa è la conseguenza delle elezioni che hanno premiato la lista dei "lumbard". Il risultato rispecchia sicuramente il trend di crescita del Movimento, che si attesta ad un 23% in Lombardia. Quindi noi, con il nostro 29% e spiccioli non sfiguriamo per niente. La differenza di quei sei punti percentuali, potrebbe essere quella che caratterizza il valore aggiunto del nostro impegno sul territorio, dacché qualche malizioso ha voluto motivare il nostro risultato con lo spirare impetuoso del vento del nord. Noi siamo convinti che il nostro apporto sia stato anche più pesante, in quanto ogni realtà fa storia a sé. Si può essere sopra il trend regionale e perdere, o al di sotto e vincere. Adesso siamo qui. Come i 179 sindaci e i 6 presidenti di Provincia che rappresentano la Lega Nord in Lombardia, ci accingiamo a iniziare il nostro percorso da amministratori. Possiamo immaginare cosa si aspetta la gente da noi, perché siamo stati noi a proporci con determinate qualità: competenza, impegno, onestà ecc., il tutto legato a una capacità di agire conseguente. Infatti, un comune è un'azienda che amministra i bisogni di una collettività e la peggior sciagura è l'inerzia di fronte a questi. Pertanto l'elettore quando sceglie i propri amministratori si pone la domanda circa la capacità dei candidati a dare risposte alle istanze che ha sotto gli occhi. Noi gli abbiamo detto che siamo in grado, lo abbiamo convinto, ed

eccoci qua, sapendo quello che ci si aspetta da noi. Adesso viene da chiederci cosa ci aspettiamo da noi da questo incarico che abbiamo cercato e ricevuto per i nostri rappresentanti. L'occasione di provare che noi e il movimento al quale facciamo riferimento, siamo in grado di amministrare, progettare, superare le difficoltà e risolvere i problemi, in tutte le circostanze che si presenteranno nel prossimo quinquennio, con la massima attenzione e disponibilità al dialogo con la comunità. Sappiamo che alla fine saranno gli amministratori a dover decidere nel bene o nel male, speriamo nel bene. Non cercheranno l'alibi nell'assemblearismo. Sanno che il consenso totale non si raggiungerà mai, che prendendo delle decisioni nell'interesse collettivo, scontenteranno qualcuno, forse più di qualcuno; l'importante è che le scelte siano efficaci riguardo alle soluzioni di un determinato problema. Non è questa la pagina dove affrontare la disamina di singoli problemi e proporre soluzioni ad hoc. Il sindaco e i nostri amministratori l'hanno fatto nelle pagine precedenti. Qui noi vogliamo fare un ragionamento d'insieme intorno all'impegno della nostra rappresentanza in municipio. Non nel senso di dare un giudizio, sarebbe intempestivo nel sia in senso positivo o negativo. A tal proposito le persone di buon senso restano in vigile attesa, atteggiamento ragionevole dal quale si discostano sia i lodatori sia i brontoloni di professione. Non è incongruente parlare dalla pagina dedicata alla Lega Nord circa l'impegno del sindaco, degli assessori e dei consiglieri di maggioranza, per-

ché di fatto sono un tutt'uno con la medesima. Non siamo in presenza di una compagine scaturita da una lista civica, conseguentemente noi possiamo parlare delle loro visioni, perché sono conformi a quelle proposte politiche che

condividiamo, riassunte negli scopi fondamentali del Movimento e trasferiti negli atti e nelle azioni caratteristiche di una amministrazione comunale.

Gruppo Lega Nord Terno d'Isola

NEWS DALLA BIBLIOTECA

News dalla Biblioteca (a cura di Alessandra Villa, Bibliotecaria)

L'estate è ormai un ricordo e dopo questo periodo di tranquillità anche per la biblioteca inizia la ripresa delle attività per le scuole e la cittadinanza. Ecco in sintesi i primi appuntamenti ai quali vi invitiamo a partecipare:

I nostri corsi

Corso di Inglese Avanzato

Durata: 10 lezioni di un'ora e trenta da tenersi il mercoledì sera dalle ore 20.30

Tenuto da: Taramelli Eliana, laureata in lingua e letteratura straniera.

Costo: € 70,00
Prima lezione: 30 settembre 2009

Descrizione: il Corso rivolto ad adulti che vogliono ampliare basi grammaticali, rafforzare il proprio lessico e potenziare la comunicazione orale.



Corso di Acquarello

Durata: 10 lezioni da due ore da tenersi il martedì sera dalle ore 20.30

Prima lezione: 29 settembre 2009 Tenuto da: Fidanova Elena, pittrice.

Costo: € 80,00 escluso materiale

Descrizione: il corso si propone di far conoscere la pittura, i colori, le ombreggiature e il disegno per la realizzazione di un quadro con la tecnica dell'acquarello.

dro con la tecnica dell'acquarello.

Corso di chitarra acustica

Durata: 10 lezioni da un ora e trenta da tenersi il giovedì sera dalle ore 20.30

Tenuto da: Paganelli Mauro

Costo: € 80,00 Prima lezione: 01 ottobre 2009

Descrizione: il corso è rivolto a chi vuole imparare a suonare la chitarra partendo dalla teoria e a seguire esercizi per la manualità, accordatura esercizi pratici





Corso di teatro per bambini

Durata: 10 lezioni da un'ora da tenersi un pomeriggio a settimana da concordare

Tenuto da: dott. Costante Biagio

Costo: € 80,00

Descrizione: il corso si propone di insegnare il teatro mediante la corporeità e la conoscenza di sé. Per bambini dai 7 ai 10 anni.

Corso tecniche di comunicazione

Durata: 8 lezioni da un'ora da tenersi il lunedì sera dalle ore 20.45

Tenuto da: dott. Costante Biagio

Costo: € 80,00 Prima lezione: 28 settembre 2009

Descrizione: il corso si propone di far luce sui propri limiti e capacità, aiutare a sviluppare personali punti di vista, saperli sostenere ed esporli pubblicamente in forma scritta e orale.



Cena con delitto

DOMENICA 20 SETTEMBRE ALLE ORE 20:30

*presso la Piazza I martiri
La compagnia "Teatro lavori in corso"*

Presenta la cena con delitto.....

Posti disponibili 100

Costo € 20,00 compreso buffet realizzato dal

Ristorante Mo...cambo di Terno d'Isola

Per info e prenotazioni contattare la Biblioteca



Baby Bibio bebè in biblioteca per i bambini dai 0/6 anni ore 10:00
sabato 26 settembre
sabato 24 ottobre
sabato 21 novembre
sabato 29 dicembre

Per i bambini dai 0 a 6 anni nei seguenti sabati, animazione, lettura, canzoni e lavoretti con l'animatrice Monica.

Per chi volesse avere informazioni sulle attività, gite, programmi, eventi organizzati dalla Biblioteca iscriversi alla mailing list. Invia una mail a bibite@yahoo.it.

Per altre informazioni visitate i siti www.comune.ternodisola.bg.it e www.sbi.nordovest.bg.it.



Notizie utili

Bando per l'erogazione dei Buoni sociali per l'assistenza a domicilio di anziani non autosufficienti Anno 2009

I Comuni dell'Isola Bergamasca e Bassa Val S. Martino rendono noto che è attiva la procedura per l'erogazione del Buono Sociale, ai sensi della legge 328/2000. La domanda può essere presentata dal 01.08.2009 al 15.10.2009 su apposita modulistica presso l'Ufficio Servizi Sociali Comunale

Bando per l'erogazione dei Buoni sociali per famiglie con minori In condizioni di fragilità sociale Anno 2009

I Comuni dell'Isola Bergamasca e Bassa Val S. Martino rendono noto che è aperto il BANDO per l'erogazione del buono sociale per famiglie con minori in condizioni di fragilità sociale.

La domanda può essere presentata dal **01.08.2009 al 15.10.2009** su apposita modulistica presso **l'Ufficio Servizi Sociali Comunale.**

Bando Servizio Assistenza Domiciliare/ Servizio Assistenza Domiciliare Handicap Anno 2009

La domanda può essere presentata dal **01.08.2009 al 30.11.2009** su apposita modulistica presso **l'Ufficio Servizi Sociali Comunale.**

Bando "Tutoring domiciliare" Anno 2009

La domanda può essere presentata dal **01.08.2009 al 30.11.2009** su apposita modulistica presso **l'Ufficio Servizi Sociali Comunale.**

Bando Erogazione di buoni per progetti socio occupazionali in favore di soggetti disabili e in condizione di disagio.

I comuni dell'ambito Isola Bergamasca e Bassa Val San Martino rendono noto che è aperto il bando per l'erogazione del buono sociale per progetti socio occupazionali in favore di:

A. Persone disabili

Per informazioni contattare il coordinatore Area Disabili Giancarlo Rinaldi tel 035 499 91 278, mail: disabili@aziendaisola.it.

B. Persone in condizioni di disagio

Per informazioni contattare il coordinatore Area Marginalità sociale Diego Salvi tel 346 37 58 734, mail: gravemarginalita@aziendaisola.it.

uniti per
i bambini



Il Comitato UNICEF di Bergamo sta cercando in ogni comune della provincia un volontario che diventi REFERENTE UNICEF nel proprio comune.

Il Comitato italiano per l'UNICEF si avvale di una rete di **2528 volontari**, iscritti all'apposito Albo, 30 di questi sono già referenti UNICEF dei rispettivi comuni di residenza nella nostra provincia. Per informazioni: UNICEF Bergamo Tel: 035 219517 email: comitato.bergamo@unicef.it



POLISPORTIVA DILETTANTISTICA
TERNO D'ISOLA

Via Casolini - Tel. e Fax 035 494.01.69

BODY BUILDING	lunedì	10.00 ÷ 12.00	14.30 ÷ 21.30
	martedì		17.00 ÷ 21.30
	mercoledì	10.00 ÷ 12.00	14.30 ÷ 21.30
	giovedì		17.00 ÷ 21.30
	venerdì	10.00 ÷ 12.00	14.30 ÷ 21.30

AEROBICA - BRUCIA GRASSO	lunedì	19,30	20,30
	giovedì	19,30	20,30

BODY TONIC	martedì	19.30 ÷ 20.30	20.30 ÷ 21.30
	venerdì	19.30 ÷ 20.30	20.30 ÷ 21.30

STEP	mercoledì	20.00 ÷ 21.00
-------------	-----------	---------------

GINNASTICA ARTISTICA	martedì	16,00 ÷ 18,00
	giovedì	15,00 ÷ 18,00
	venerdì	17,00 ÷ 19,30

KARATE	lunedì	17,00 ÷ 22,00
	giovedì	17,00 ÷ 22,00

JUDO	lunedì	17.00 ÷ 19.00
	giovedì	17.00 ÷ 19.00

MINI BASKET	martedì	14.30 ÷ 16,00
	venerdì	15,00 ÷ 17,00

MINI VOLLEY	martedì	15,30 ÷ 17,00
	giovedì	15,30 ÷ 17,00

SHAOLIN	martedì	17,30 ÷ 19,30
	mercoledì	18,00 ÷ 22,00
	venerdì	17,30 ÷ 19,30

Corsi di: Balli caraibici per adulti e bambini - Hip Hop - Autodifesa MGA - Yoga

Per maggiori informazioni rivolgersi alla segreteria tel.035.4940169

2009



A.C. PONTE S.P.-ISOLA

SOCIETA' SPORTIVA DILETTANTISTICA ARL

Società Gemellata  AC MILAN

NAZIONALE DILETTANTI



JUNIORES NAZIONALI



ALLIEVI REGIONALI 1993 FASCIA A

ALLIEVI REGIONALI 1994 FASCIA B

GIOVANISSIMI REGIONALI 1995 FASCIA A

GIOVANISSIMI REGIONALI 1996 FASCIA B

ESORDIENTI ECCELLENZA 1997

Elenco Squadre

2010



PONTISOLA CALCIO

ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA



ESORDIENTI FIGC A11 - 1997

ESORDIENTI FIGC A11 - 1998

ESORDIENTI FIGC A9 - 1998

ESORDIENTI C.S.I. A11 - 1999

PULCINI FIGC A7 - 1999

PULCINI FIGC A7 - 1999

PULCINI C.S.I. A11 - 2000

PULCINI FIGC A6 - 2000

PULCINI FIGC A5 - 2001

PULCINI C.S.I. A7 - 2001

GIOCA GOL 2002

SCUOLA CALCIO



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
Settore Giovanile e Scolastico



Il trionfo dello Strinciöl

Della serie: Quello che è giusto è giusto



Il fantino dello Strinciöl Giancarlo Mazzoleni in gara. Nessun reclamo quest'anno dato che l'asino è stato sempre in testa per tutti e quattro i giri di campo.

Lo strinciöl fa festa dopo aver conquistato meritatamente il XXV Palio delle Contrade, il suo sesto palio vinto (1989, 1993, 1997, 1998, 2002);



Il Drappo del Palio disegnato dal giovane pittore locale Zenoni Giovanni rappresenta Giuseppe Limonta che per 24 anni ha vestito i panni del Vescovo Donato e che ci ha lasciato lo scorso ottobre, ma che rimane per i ternesi il vero simbolo del Palio.

Arrivederci al prossimo anno...

COMUNE di SOTTO IL MONTE



POLISPORTIVA
TERNO D'ISOLA - BERGAMO



COMUNE di
TERNO D'ISOLA



CON IL PATROCINIO DI
PROMOISOLA

IL GRUPPO PODISTICO "I TEREMOCC DE TEREN"

CON SEDE IN VIA BRAVI, 16 - TERNO D'ISOLA (BG)
ORGANIZZA

32^a

TERE MOTATA

RADDOPPIA SABATO E DOMENICA

*Teremotata:
l'avventura
in mezzo
alla natura!!!*

DOMENICA 25 OTTOBRE 2009



Sabato 24 Ottobre 2009
ore 9.00 - 12.00
percorso circolare
di Km 10 ripetibile

Iscrizioni, partenza e arrivo presso il
Bar Railway Station
(alla stazione ferroviaria)

In occasione
del 51° anniversario dell'elezione
di Papa Giovanni XXIII

ore 14.30
**4^a camminata/Pellegrinaggio
di Km 10**

Terno d'Isola - Sotto il Monte
Giovanni XXIII e ritorno
i marciatori avranno
l'opportunità
di essere ricevuti
da Mons. Loris Capovilla

Migliore Marcia Concorso Nazionale Gamba d'Argento 2005

Migliore marcia provinciale C.S.I. del 1995 e migliore marcia FIASP 2003 della Provincia di Bergamo

Manifestazione Podistica Internazionale a passo libero di km **50-32-24-15-8-5**

Valida per i concorsi: INTERNAZIONALI IVV - NAZIONALI PIEDE ALATO FIASP, GAMBA D'ARGENTO - PROVINCIALI CSI

www.teremocc.eu - e-mail: info@teremocc.eu



Regione Lombardia
Sport

Patrocínio della Provincia di Bergamo
Assessorato allo Sport



Provincia di Bergamo